

McLaren

MP4/6 HONDA

★ Manufactured under license from McLaren International Ltd. ★ Tamiya is the exclusive manufacturer of McLaren Formula One Racing Car Models.
このキットは、マクラーレン・インターナショナル・リミテッドとの契約により製作しました。

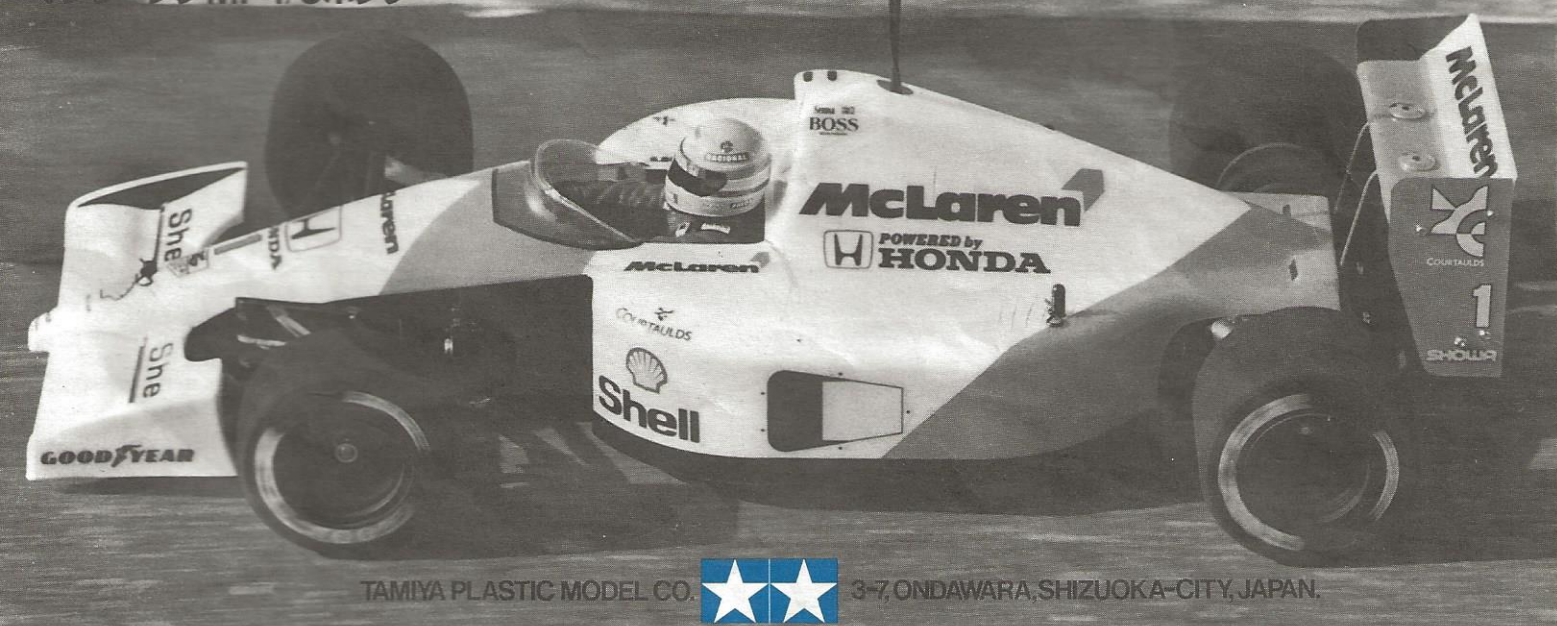


GOODYEAR IS THE TRADEMARK OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY. USED WITH PERMISSION

McLaren

1/10 SCALE HIGH PERFORMANCE RADIO CONTROL CAR

フォーミュラ1タイプ電動RCレーシングカー
マクラーレンMP4/6ホンダ



TAMIYA PLASTIC MODEL CO.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

McLaren

McLaren MP4/6 HONDA

●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

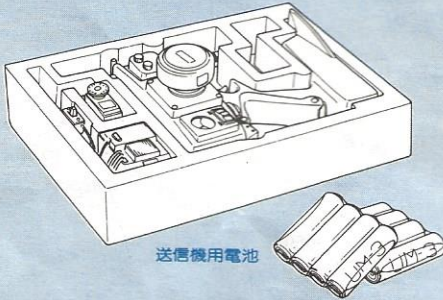
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプロポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニット(P-100F)が採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロポセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロポをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

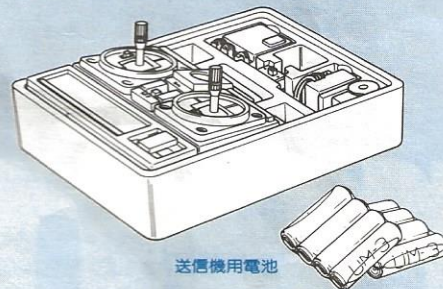
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプロポを使用するとき〉



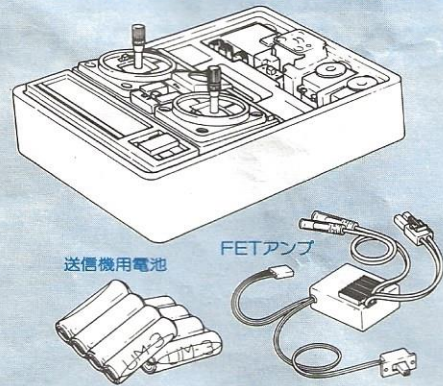
送信機用電池

〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉



送信機用電池

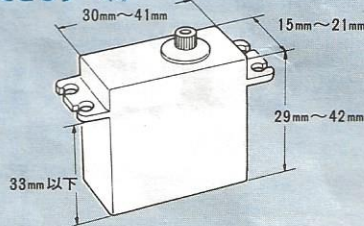
〈一般型プロポとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

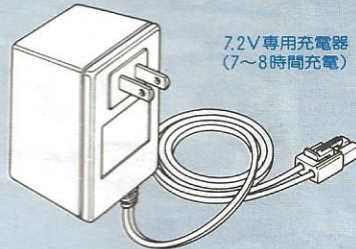
FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)



タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1700SCR

タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

タミヤ・ニカドバッテリー
7.2V-1700EX
AC急速充電器

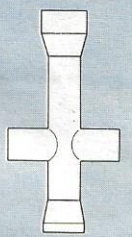


〈キットに入っている工具〉

ボールデフグリス



十字レンチ



ダンパーオイル

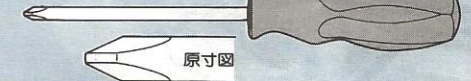


六角棒レンチ



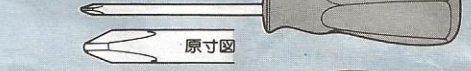
〈別に用意する工具〉

+ドライバー(大)



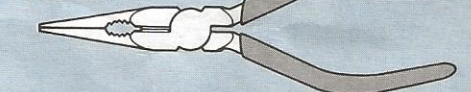
原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ

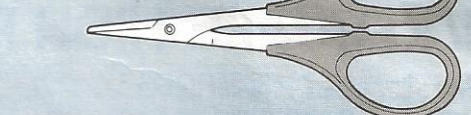


ニッパー

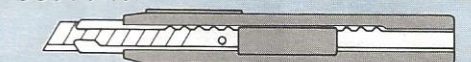


ハサミ

(ポリカーボネートボディの切りとり用)



クラフトナイフ

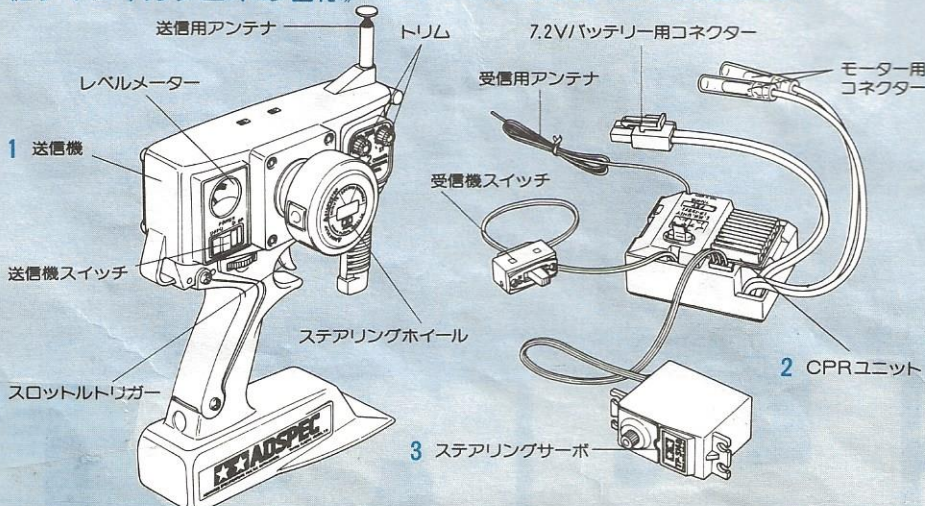


★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、ピンセット、セロファンテープ等があると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。14ページの説明をご覧ください。カラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロポの名称〉 タミヤ・アドスペック2チャンネルプロポセット



アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロポセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit (P-100F) allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

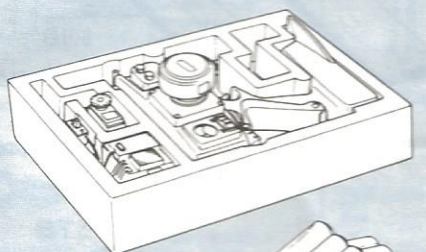
RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit (P-100F) kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



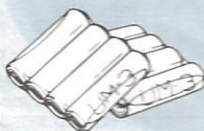
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

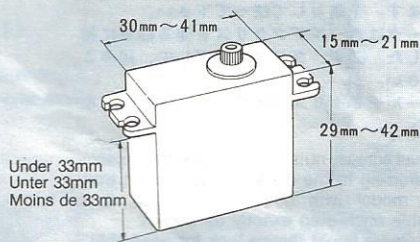


Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS**



POWER SOURCE

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

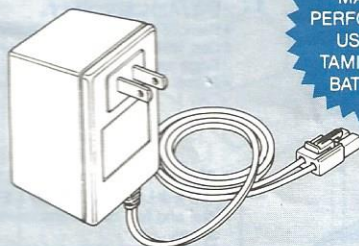
STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES.



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-CD TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit (P-100F) and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit (P-100F) und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

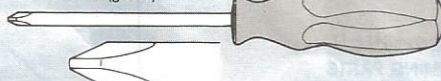


Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



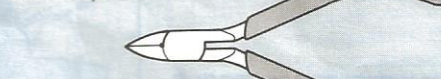
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mitte)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



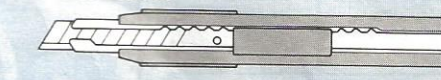
Side cutter
Zwickzange
Pincès coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



★ Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des pincettes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: Le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前にかねらず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

★このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★ボールデフにはボールデフグリス以外のグリスは使用しないで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
★Other brands are not recommended.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.

★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.



★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



Appliquez de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

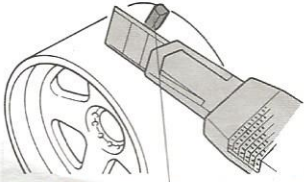
★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

《部品の切りとり》

TRIMMING PARTS
TEILE-ABSCHNEIDEN
DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをはがさないようにていねいに切りとります。

★Cut off carefully using a cutting tool.

★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.

★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007

ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット



ITEM 74003

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

DC SOLDERING IRON

ポータブルはんだごて



ITEM 74022

MINI RAZOR SAW

カッターのこ



ITEM 74018

DIGITAL MULTIMETER

タミヤデジタルテスター



ITEM 74021

1 《フロントホイール》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★2個作ります。

★Make 2.

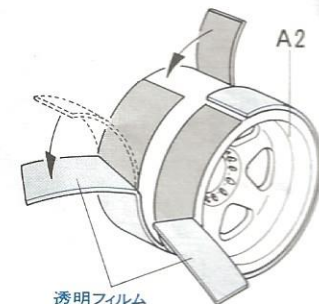
★2 Sätze machen.

★Faire 2 jeux.



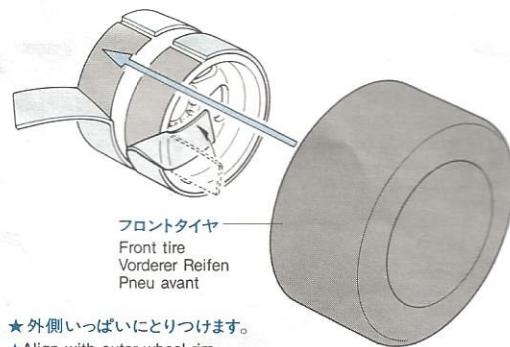
白色上紙
White lining
Weiße Folie
Film blanc

前輪用両面テープ
Double sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (fin)



A2

透明フィルム
Transparent film
Transparent Folie
Film transparent



フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

★外側いっぱいにとりつけます。

★Align with outer wheel rim.

★Am Felgenreand ausrichten.

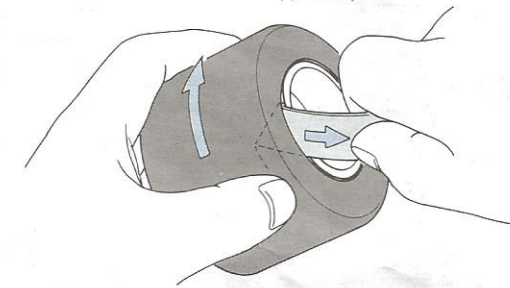
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。

★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.

★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.

★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



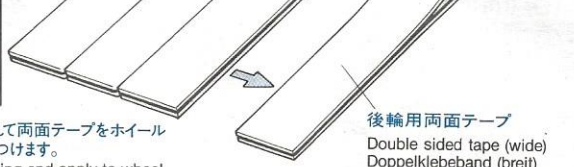
《リヤホイール》
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Sätze machen.

★Faire 2 jeux.



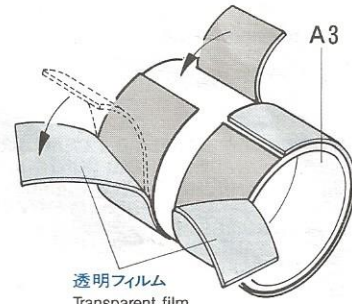
白色上紙
White lining
Weiße Folie
Film blanc

後輪用両面テープ
Double sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (épais)

1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイール(A2, A3)に貼りつけます。
★Remove white lining and apply to wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

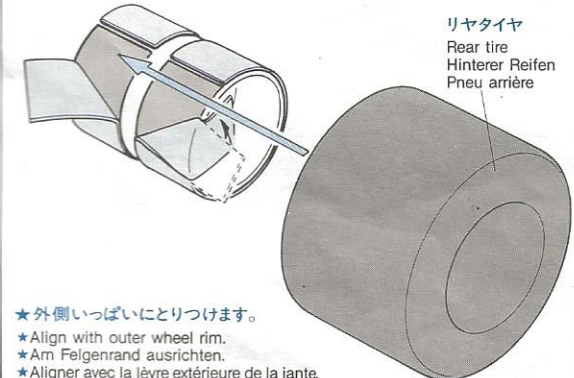
2. ★両面テープを貼りつけた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining as shown.
★Die Transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

3. ★タイヤをはめるとき、透明フィルムをまきこまないようにもう一度、内側に折り込みます。
★Fold lining down into wheel when installing tire.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.



A3

透明フィルム
Transparent film
Transparent Folie
Film transparent



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

★外側いっぱいにとりつけます。

★Align with outer wheel rim.

★Am Felgenreand ausrichten.

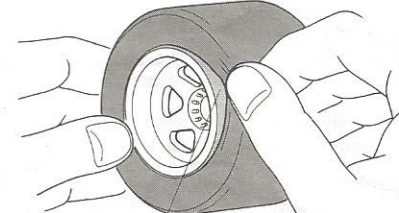
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせをします。

★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reseat immediately.

★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.

★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



2 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA 5 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB 5 3×11mm 丸止めビス
Screw
Schraube
Vis

BB 6 3×6mm 丸止めビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE 4 3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BE 6 ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT 2 スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

3 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA 5 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA 6 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC 2 3×32mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC 3 3×12mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE 4 3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

BP 5 Tバーホルダー
T-bar holder
T-Eisen-Halterung
Support de plaque
arrière

2 アッパーデッキのくみ立て

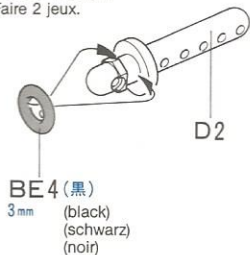
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

《リヤボディマウント》

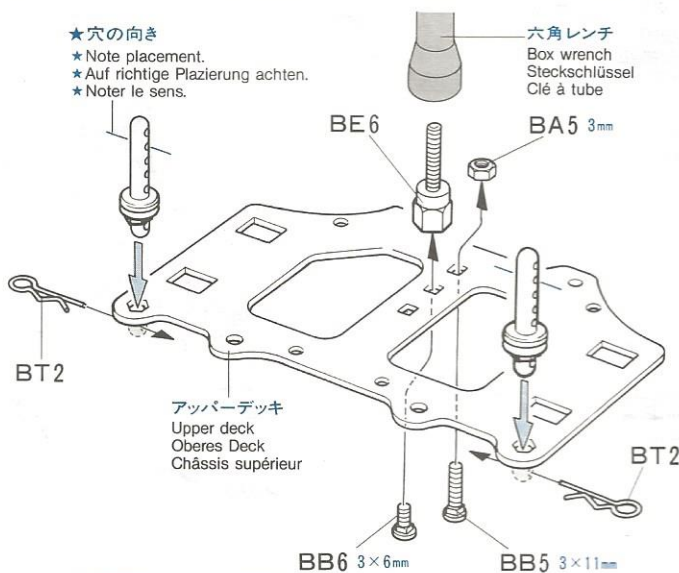
Rear body mounts
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

★2個作ります。

★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

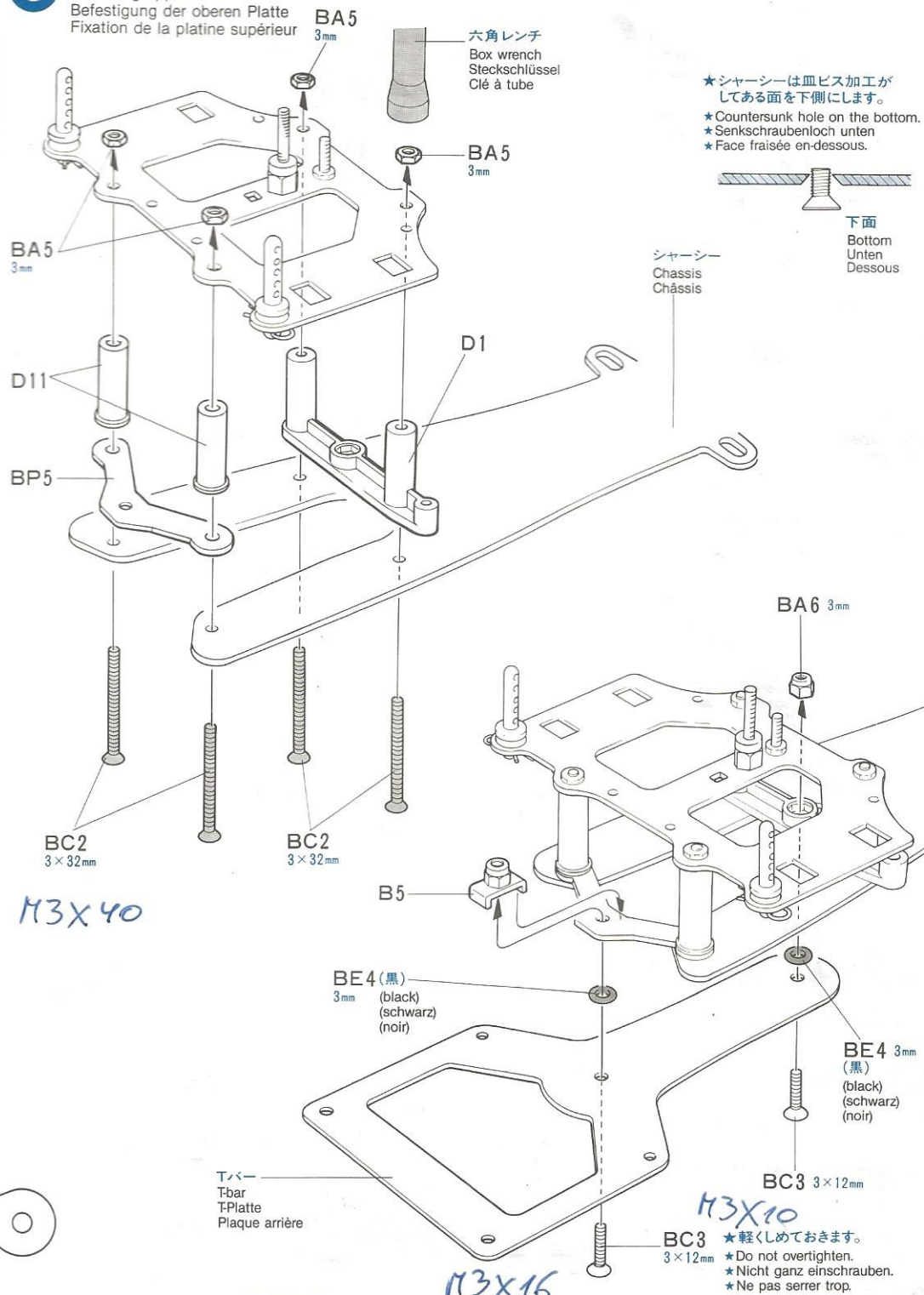


★穴の向き
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

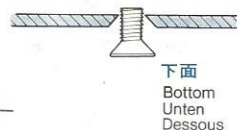


3 アッパーデッキのとりつけ

Attaching upper deck
Befestigung der oberen Platte
Fixation de la platine supérieur



★シャッシーは皿ビス加工が
してある面を下側にします。
★Countersunk hole on the bottom.
★Senkschraubenloch unten
★Face fraisée en-dessous.



M3x40

M3x10

M3x16

★軽くしておきます。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

4 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

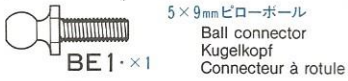
(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



5 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

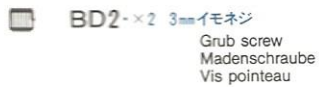


6 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

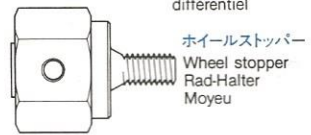
(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

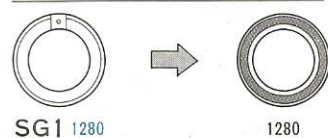


HOP-UP OPTIONS

OP.30 850 ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

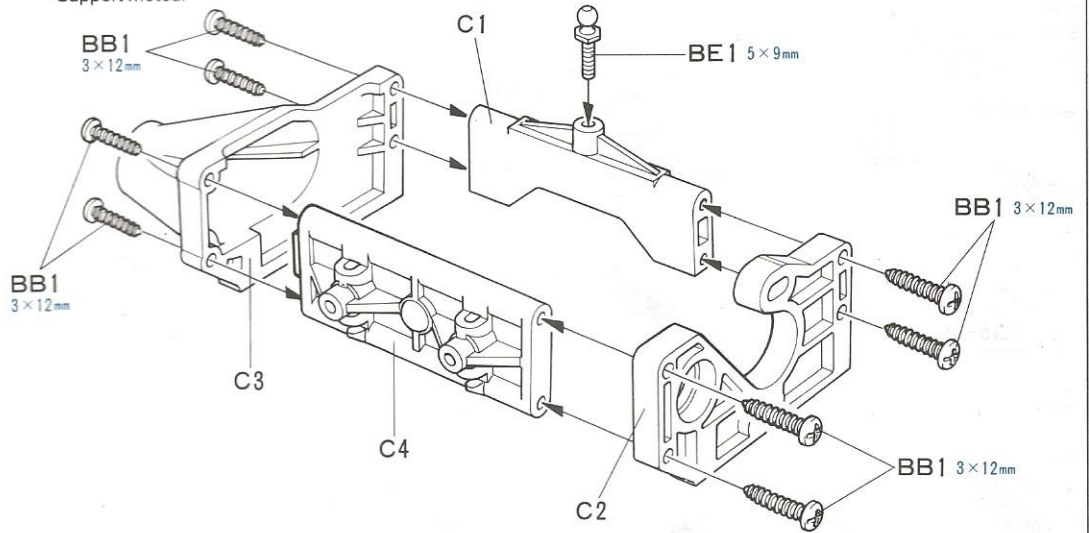


OP.66 1280 ラバーシールベアリング3個セット
53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)



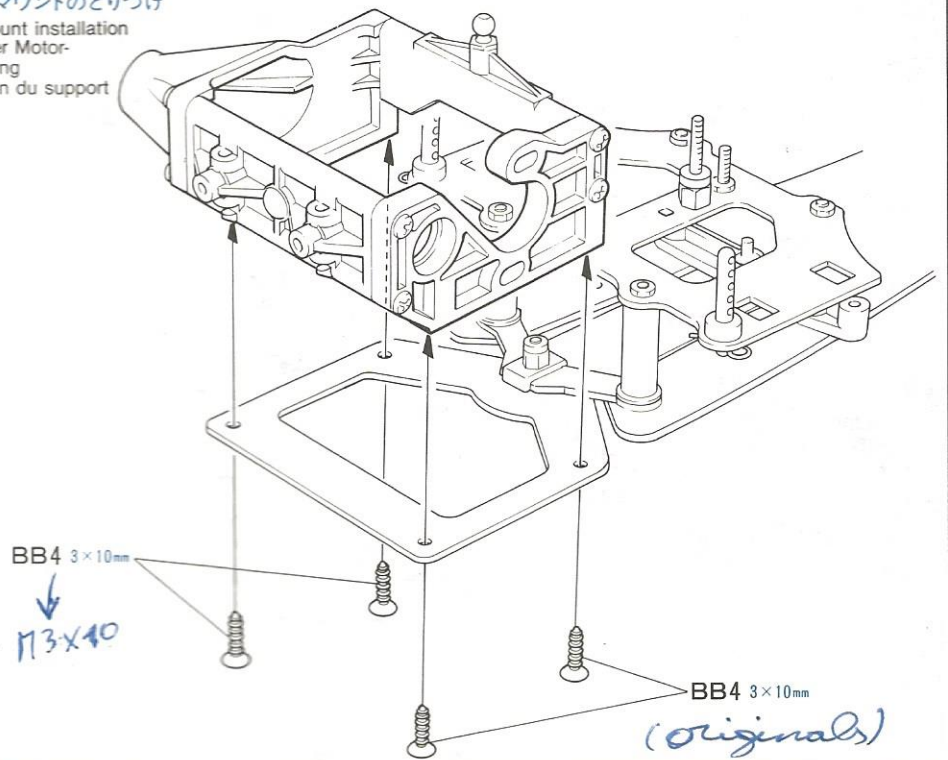
4 モーターマウントのくみため

Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



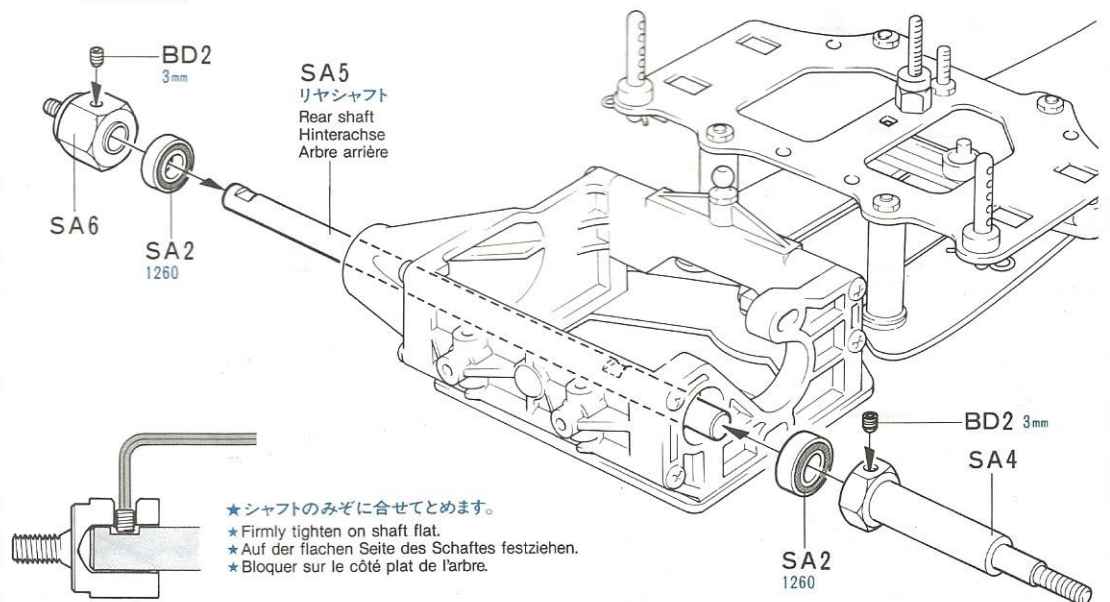
5 モーターマウントのとりつけ

Motor mount installation
Einbau der Motor-
Aufhängung
Installation du support
moteur



6 リヤシャフトのとりつけ

Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

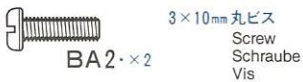


★シャフトのみぞに合せてとめます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le côté plat de l'arbre.

7 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

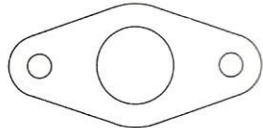
(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



8 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

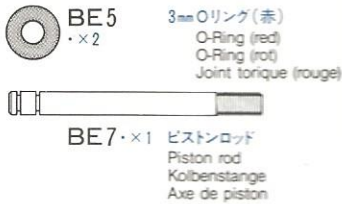
(ビス袋詰 (D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



9 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

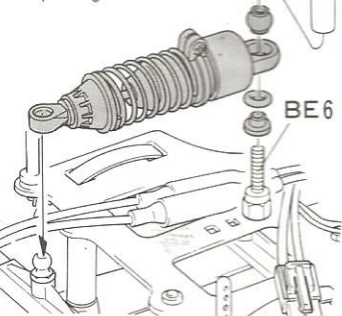


OPTIONS

OP.36 ハイキャップダンパー (ミニ)
53036 Hi-Cap Damper (Mini)

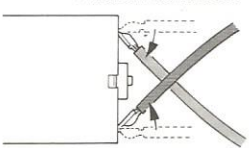
#900
標準はキット付属オイル
Oil: #900 (kit-supplied) X5

ダンパー長 71mm
Damper length



★BE6 (ダンパーマウント) の位置を最も前の穴に変え、アンテナポストでおさえます。
★Install as shown.

7 モーターのとりつけ
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

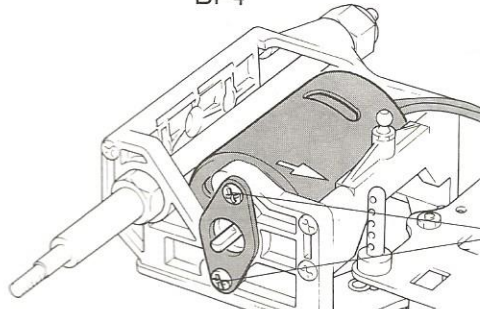


★端子部分をまげてとりつけます。
★Bend terminals as shown.
★Motor wie abgebildet befestigen.
★Orienter les cables comme indiqué.

BA2
3×10mm

BP4

モーター
Motor
Moteur



★モーターを前側によせて仮り止めしておきます。
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

8 ダンパーのくみため
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



D8

BD3 2mm

BE7

D5

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

9 1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーでふきとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

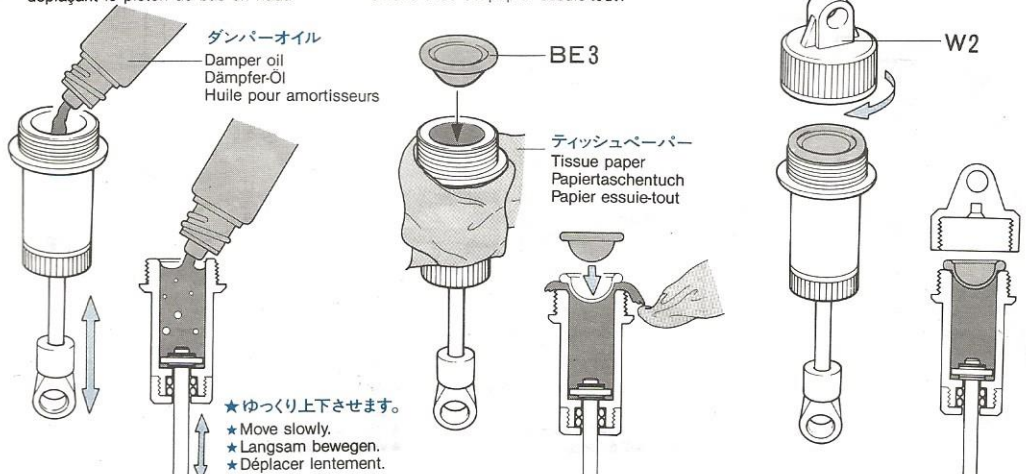
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de fermeture.



10 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA6 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

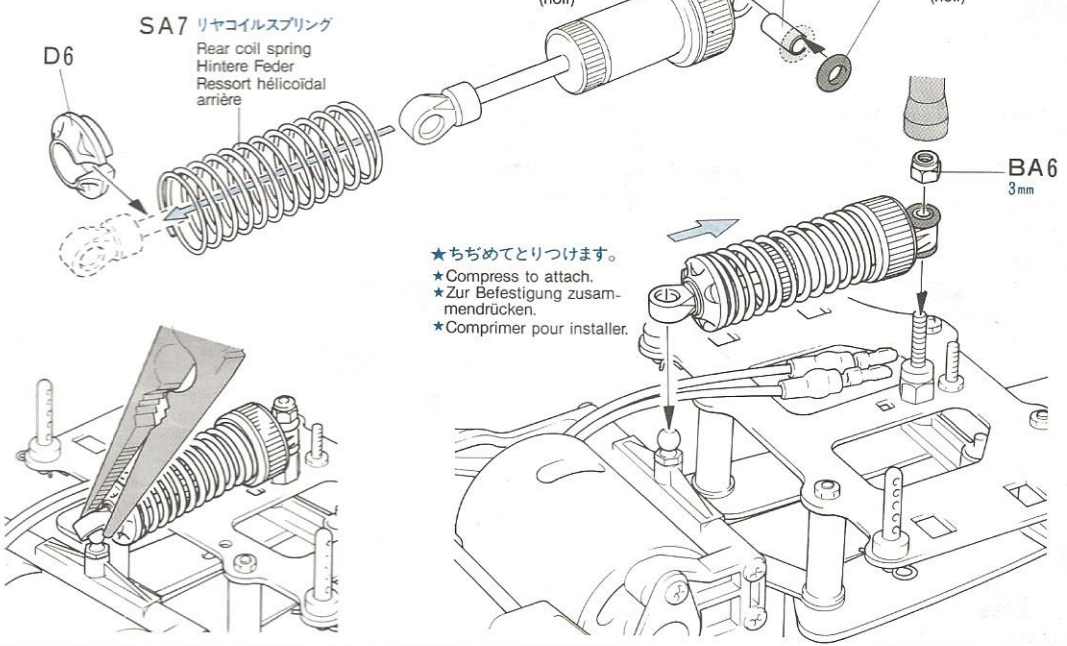
(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BE4 3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BE9 4×8.4mmパイプ
Tube
Rohr

10 ダンパーのとりつけ
Rear damper installation
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation du amortisseur arrière



11 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB3 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

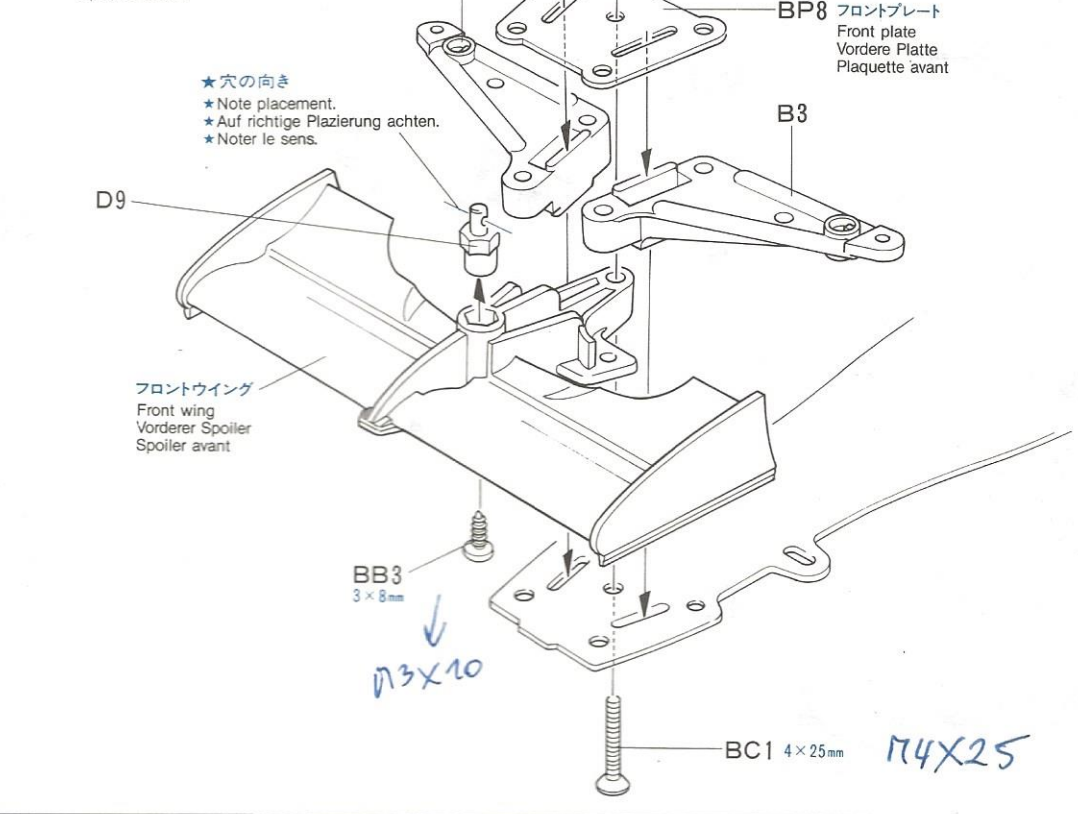
(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC4 4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

11 フロントウイングのとりつけ
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant



12 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD2 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

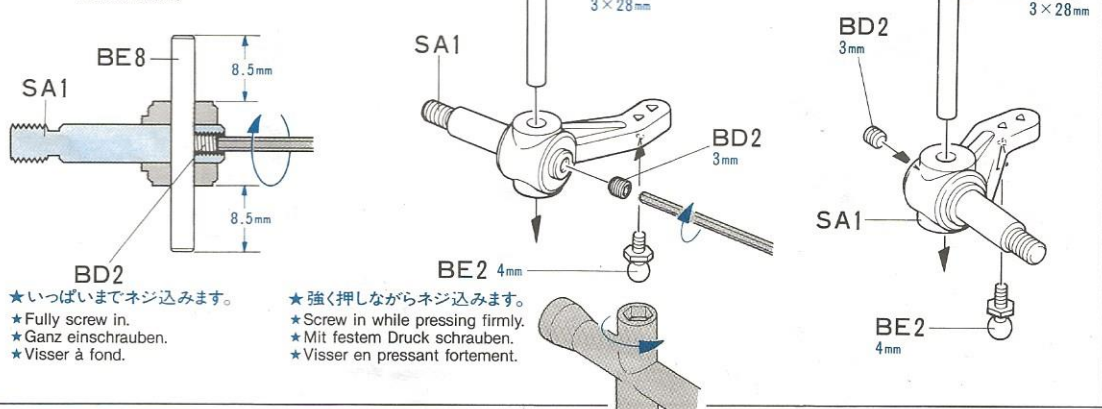
BE2 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BE8 3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

(ブリストーパーパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

12 アップライトのくみため
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusée avant

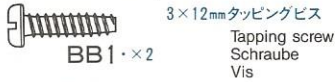


13 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

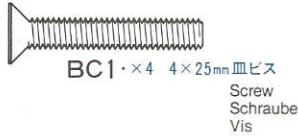
(ビス袋詰B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



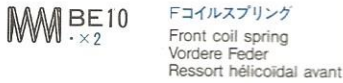
(ビス袋詰C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

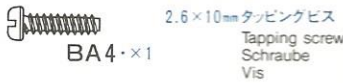


14 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

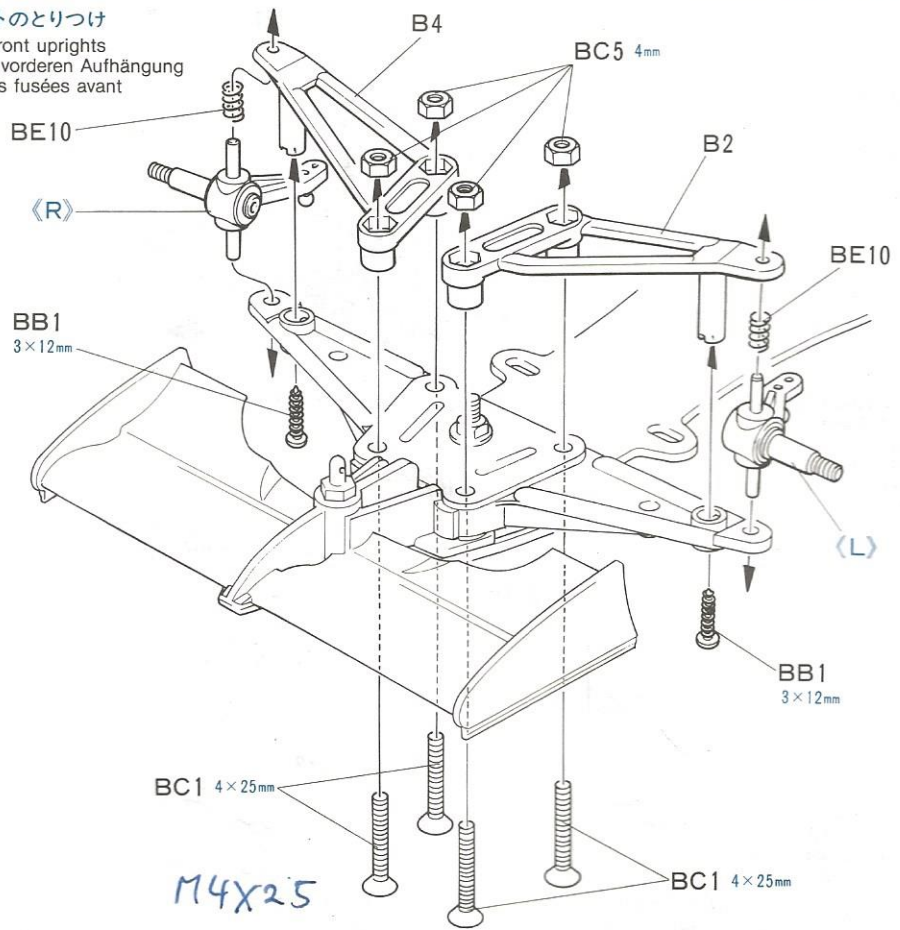
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.



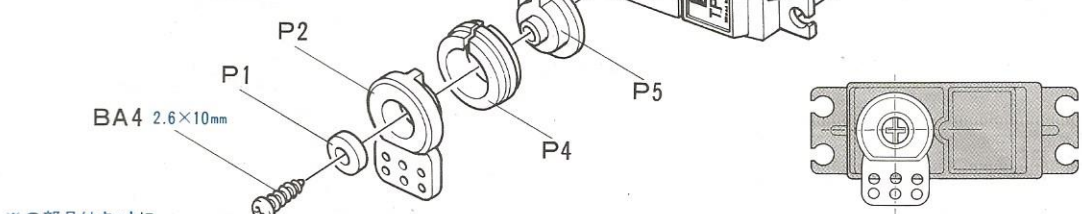
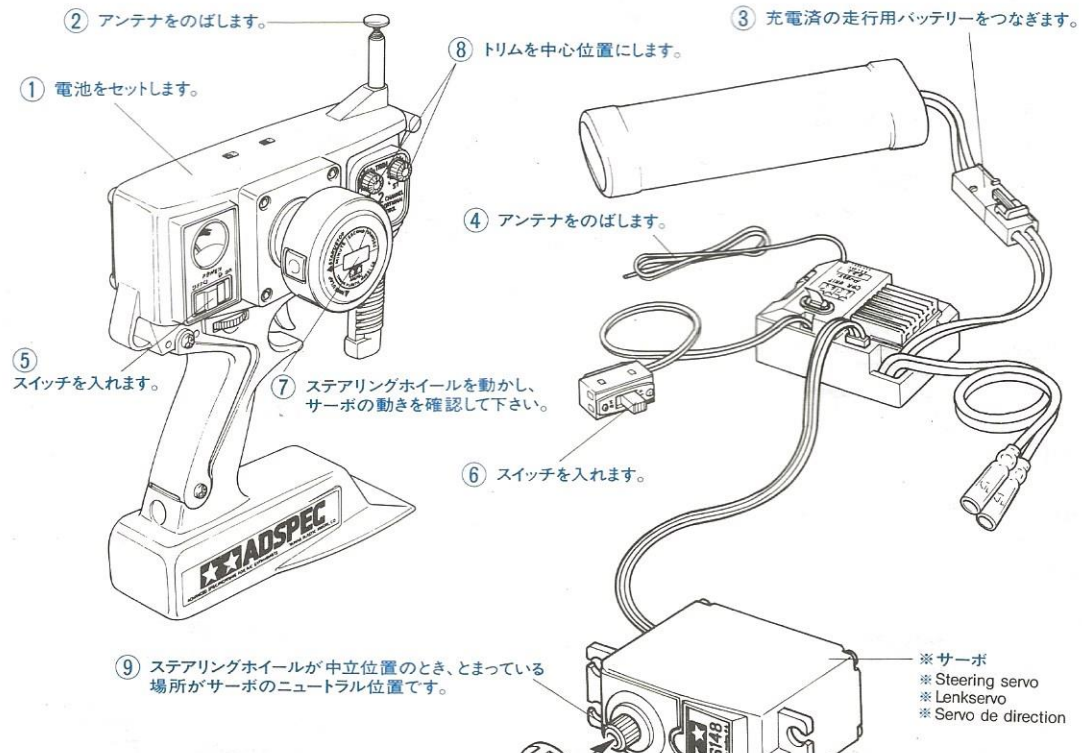
ADSPEC PLUS R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system
designed for 1/10 ~ 1/12 scale R/C models.
The system consists of a wheel type,
pistol grip transmitter and the C.P.R. unit.

13 アップライトのとりつけ
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Aufhängung
Fixation des fusées avant



14 ラジオコントロールメカのチェック ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。

《タミヤアドスペックプロポ》



★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

CHECKING OTHER R/C UNITS WITH ELECTRONIC SPEED CONTROL (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladener Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'AUTRE TYPE DE VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le manche au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



15 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



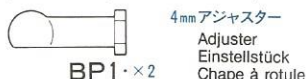
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(プレス部品袋詰)

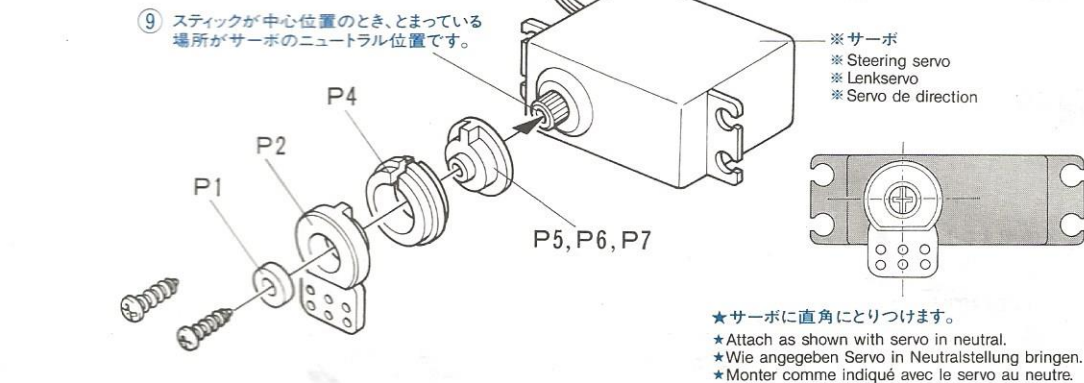
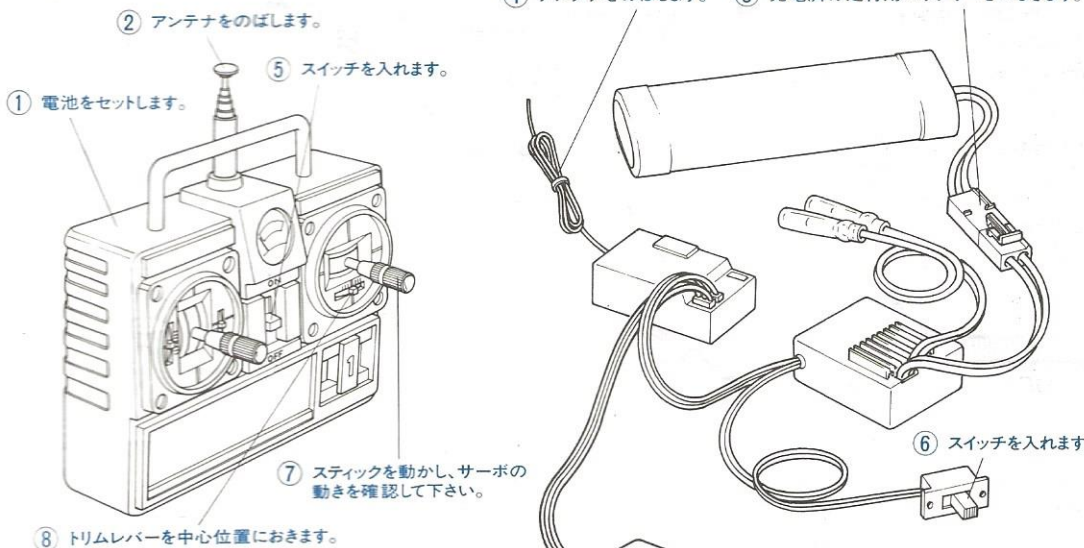
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



タミヤの総合カタログ

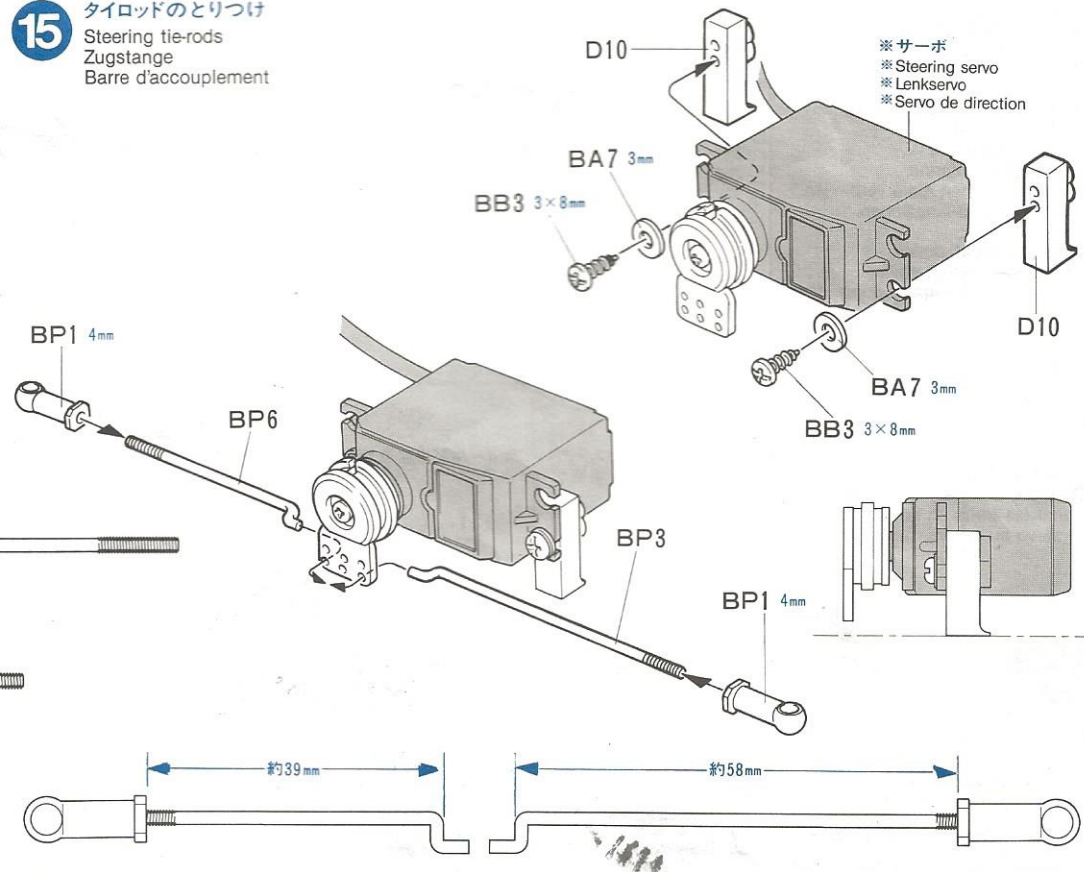
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店であたずね下さい。

《FETスピードコントロールアンパ付2チャンネルプロボセット》



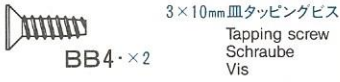
	フタバ/FUTABA	サンワ JR / SANWA JR アコムス KO / ACOMS KO	サンワ / SANWA KO / KO
★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5, P6, P7内のどれかを選びます。 ★Use one matched to servo. ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen. ★Utiliser une pièce adaptée au servo.	P5 FUTABA TAMAYA BA4 2.6×10mm	P6 SANWA ACOMS BB2 3×10mm	P7 SANWA BA4 2.6×10mm

15 タイロッドのとりつけ
Steering tie-rods
Zugstange
Barre d'accouplement



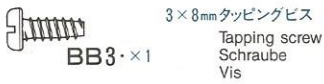
16 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



17 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(ビス袋詰 ㊸)
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



HOP-UP OPTIONS

OP.11~24 チタンビス アルミナット
53011 - 53024 Titanium screws & aluminum nuts

SP.No.354~357 AVピニオンセット
50354 - 50357 AV Pinion Gears

OP.63~64 H.P.スチールピニオンセット
53063 - 53064 H.P. Steel Pinion Gears

OP.101~103 RD.04スチールピニオンセット
53101 - 53103 0.4 Pinion Gears

OP.104 RD.04スパークギヤセット
53104 0.4 Spur Gear (93T, 104T)



OP.25~27 シリコンダンパーオイルセット
53025 - 53027 Silicone Damper Oil Set

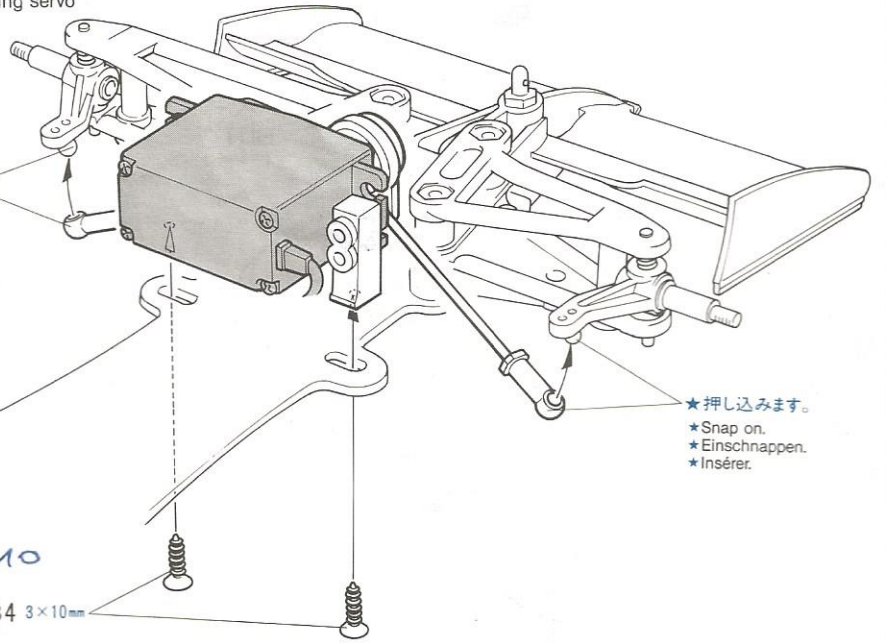
ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥200
	橙 ORANGE	¥300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥400
	緑 GREEN	¥500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥600
	紫 PURPLE	¥700

OP.105 F-1カーボンFRPシャーシセット
53105 F-1 Carbon/FRP Chassis

OP.106 RDアルミモーターマウント
53106 Aluminum Motor Mount

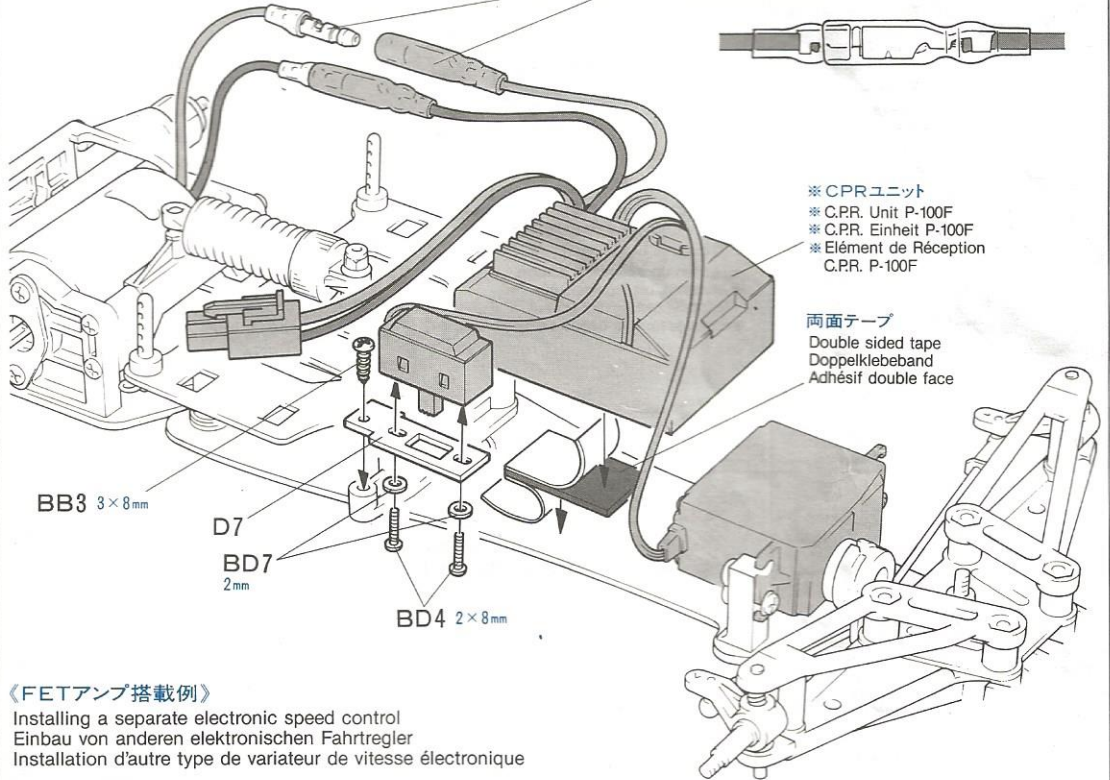
16 サーボのとりつけ
Attaching steering servo
Servo-Einbau
Fixation du servo

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

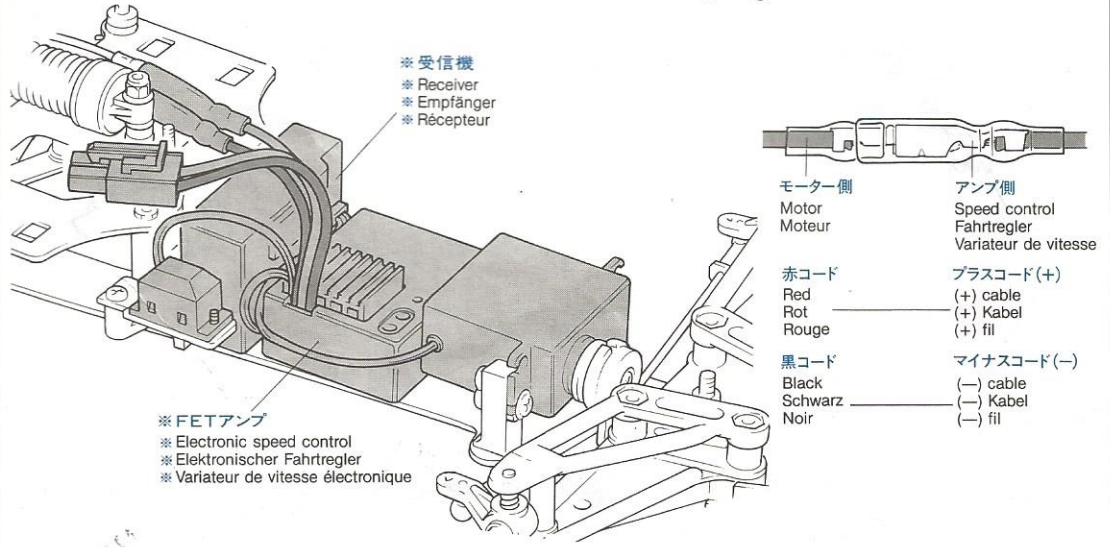


17 《CPRユニットP-100F》
C.P.R. Unit P-100F
C.P.R. Einheit P-100F
Élément de Réception C.P.R. P-100F

★赤コードと赤コード、黒コードと黒コードをつなぎます。
★Connect red to red and black to black.
★Rot mit rot und schwarz mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil rouge au fil rouge et le fil noir au fil noir.



《FETアンプ搭載例》
Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtregler
Installation d'autre type de variateur de vitesse électronique



18 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BC6 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
・×2

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BD1 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
・×4

(ボールデフ部品袋詰)

(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet de pièces de différentiel)

SB1 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
・×1

SB2 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
・×2

SB3 5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
・×2

SB4 デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel
・×1

SB5 3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
・×6

SB6 プレッシュディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression
・×2

(デフギヤ袋詰)

(Gear bag)
(Zahnräder-Beutel)
(Sachet de pignonerie)

SG1 1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
・×3

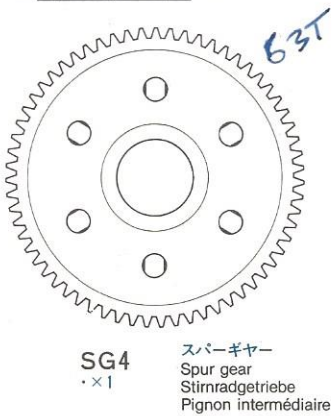
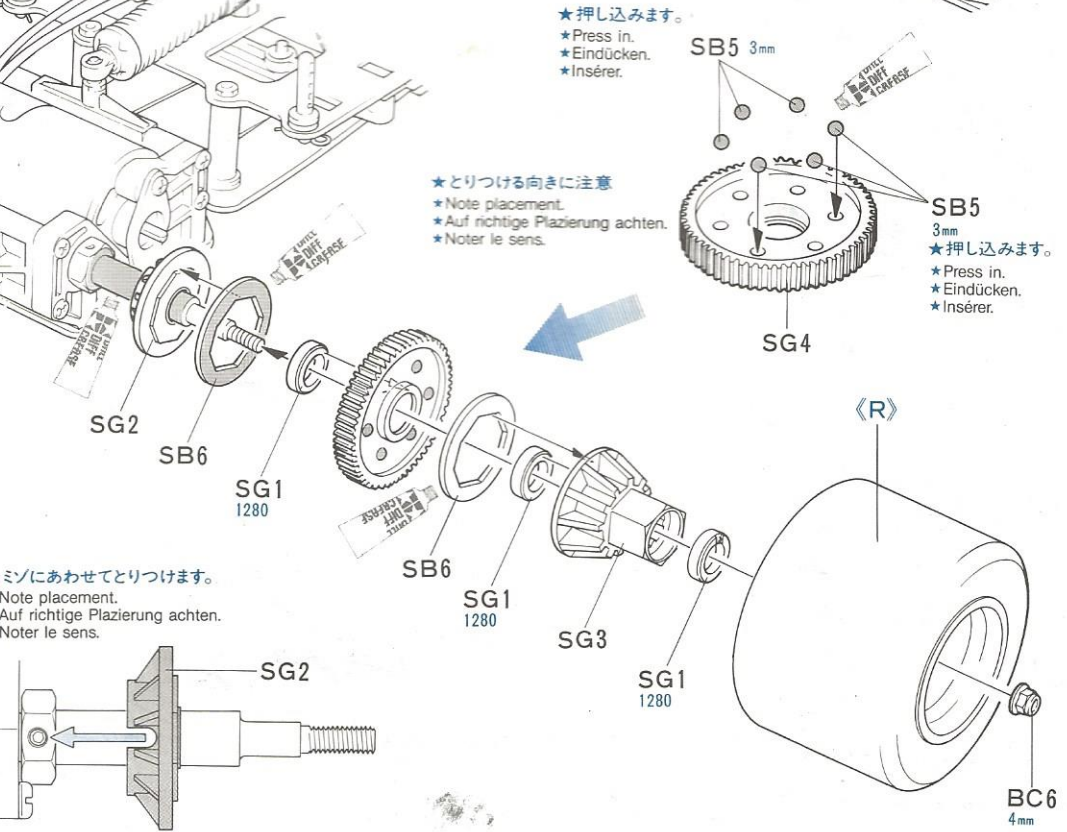
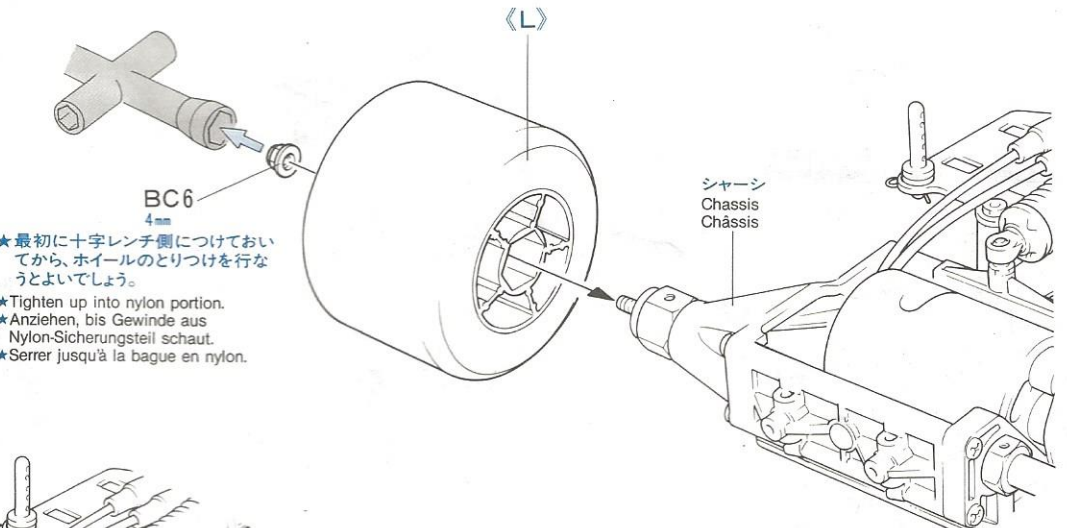
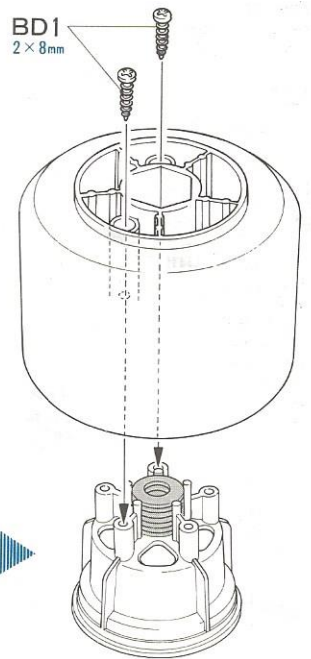
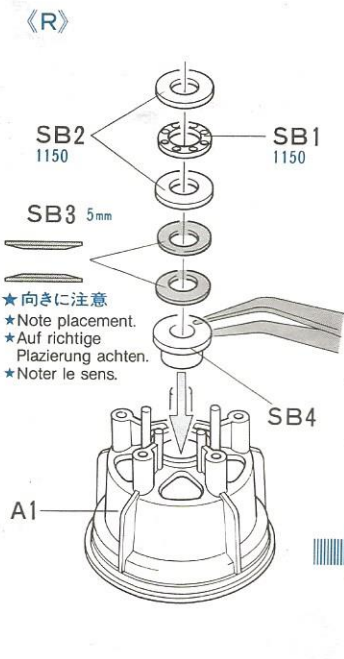
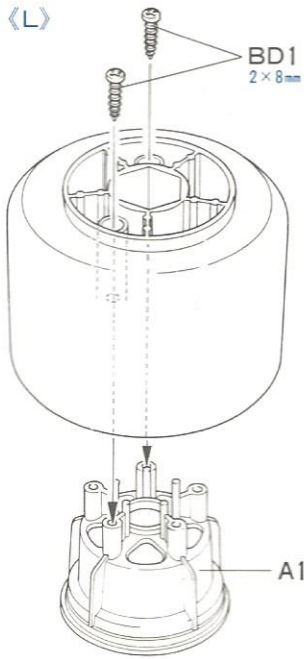
SG2 デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B
・×1

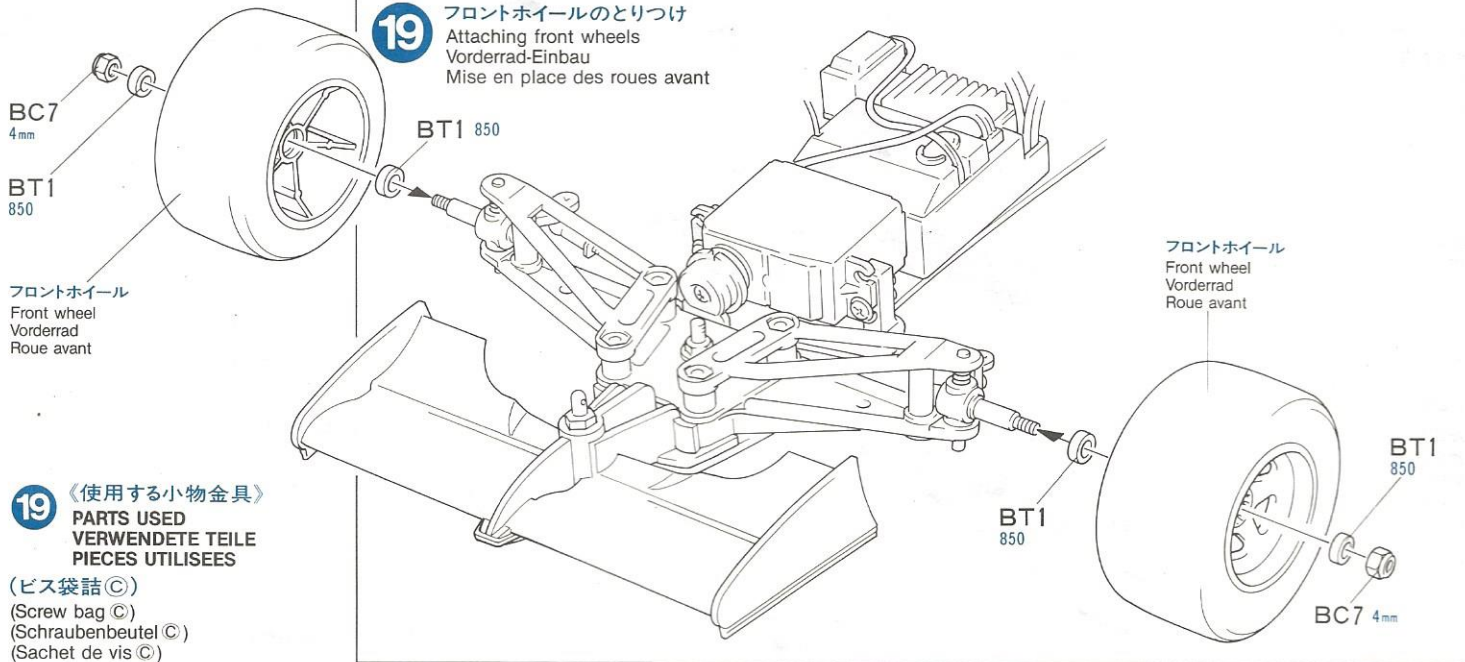
SG3 デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A
・×1

SG4 スーパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
・×1

18 リヤホイールのくみため、とりつけ
Attaching rear wheels
Hinterrad-Einbau
Mise en place des roues arrière

+ドライバー(細)
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
+ Tournevis (moyen)





19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊄)
(Screw bag ㊄)
(Schraubenbeutel ㊄)
(Sachet de vis ㊄)

BC7 4mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecou nylstop

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

20 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊄)
(Screw bag ㊄)
(Schraubenbeutel ㊄)
(Sachet de vis ㊄)

BD2 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

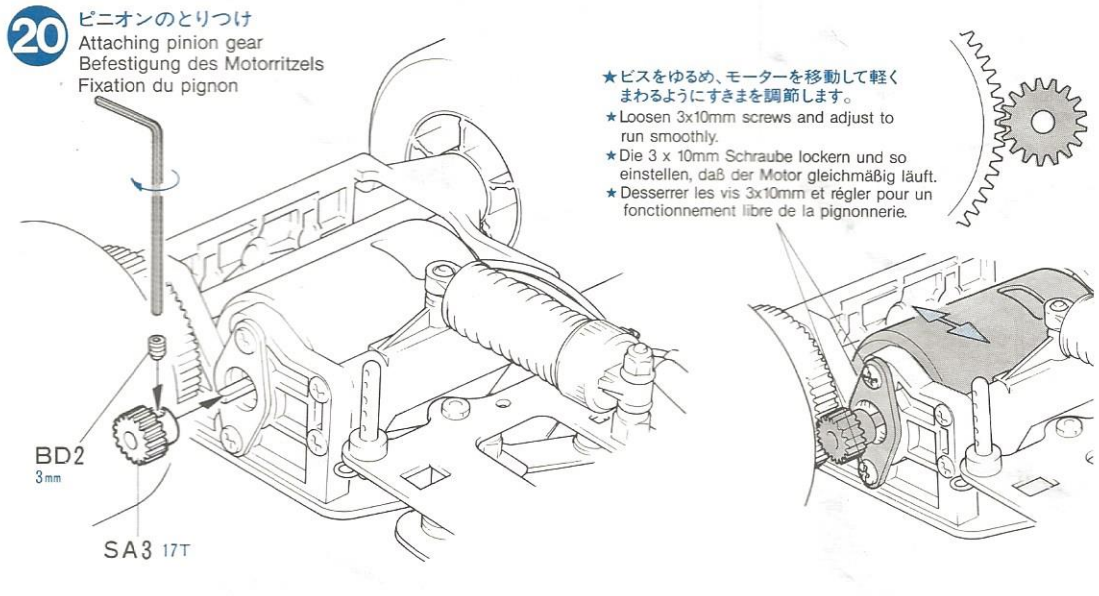
SA3 17T ピニオン
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

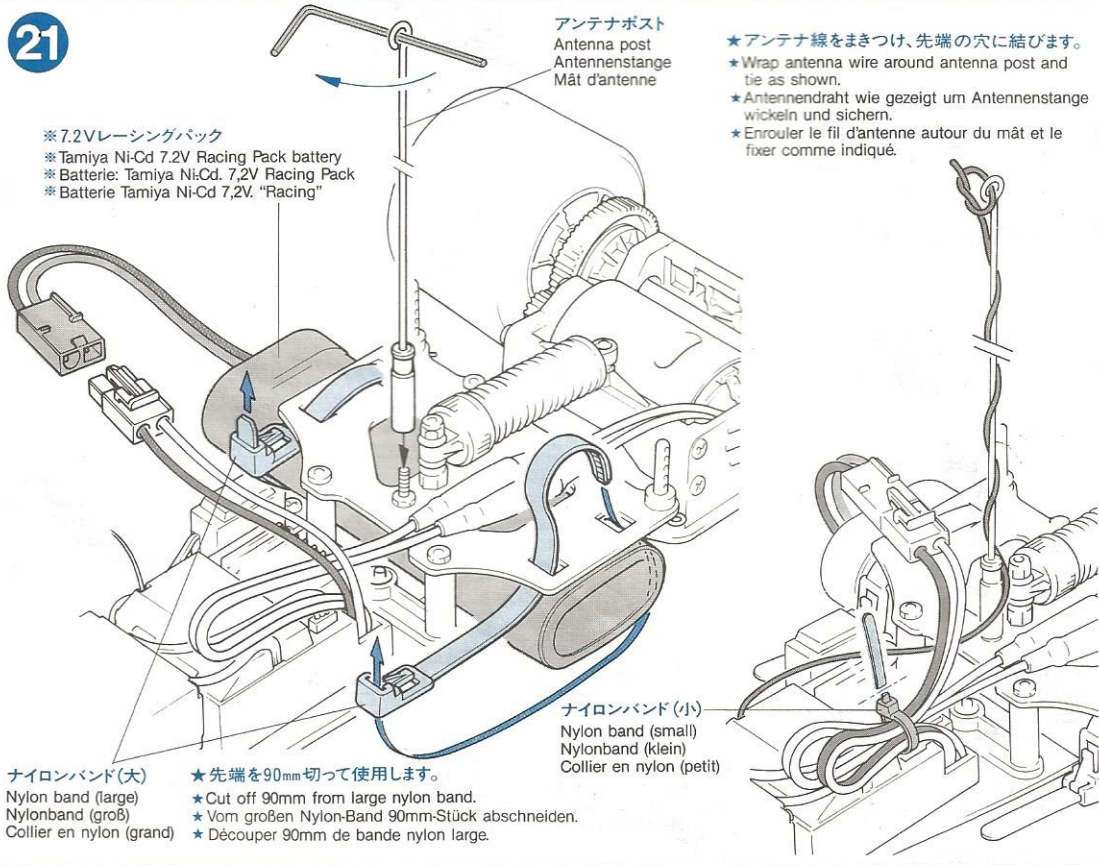
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.



20 ピニオンのとりつけ
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon

★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすまを調節します。
★ Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
★ Die 3 x 10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★ Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.



21

アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Mât d'antenne

★アンテナ線をまきつけ、先端の穴に結びます。
★ Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.
★ Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.
★ Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

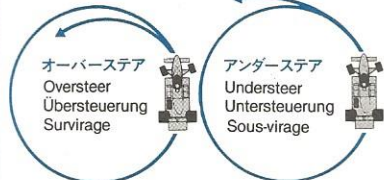
※7.2Vレーシングバック
※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

ナイロンバンド(大) ★先端を90mm切って使します。
Nylon band (large) ★ Cut off 90mm from large nylon band.
Nylonband (groß) ★ Vom großen Nylon-Band 90mm-Stück abschneiden.
Collier en nylon (grand) ★ Découper 90mm de bande nylon large.

ナイロンバンド(小)
Nylon band (small)
Nylonband (klein)
Collier en nylon (petit)

《オーバーステアとアンダーステア》

オーバーステア：ステアリングをきった以上に、まがりこみます。
アンダーステア：ステアリングをきいても思ったよりまがりません。

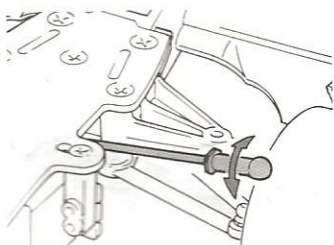


OVERSTEER & UNDERSTEER
Oversteer: Cars that turn excessively.
Understeer: Cars that turn inadequately.

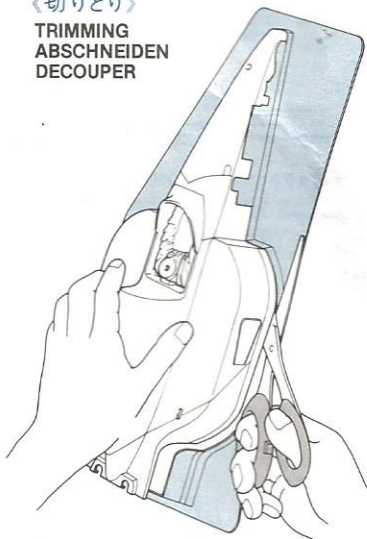
ÜBERSTEUERN + UNTERSTEUERN
Übersteuern: Autos, die zu stark gesteuert sind.
Untersteuern: Autos, die unzureichend gesteuert sind.

SURVIRAGE & SOUS-VIRAGE
Survirage: la voiture vire excessivement.
Sous-virage: la voiture vire insuffisamment.

- ★アジャスターを回転させて長さを調整します。
- ★ Adjust length by rotating adjuster.
- ★ Die Länge durch Drehen des Regiers einstellen.
- ★ Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



《切りとり》
TRIMMING
ABSCHNEIDEN
DECOUPER



《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING PARTS FOR PAINTING
★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

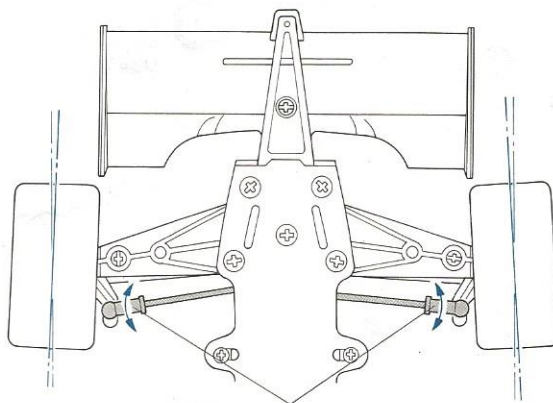
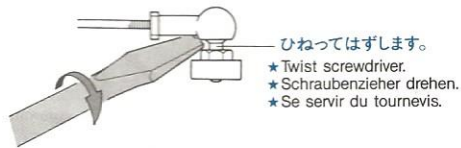
VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

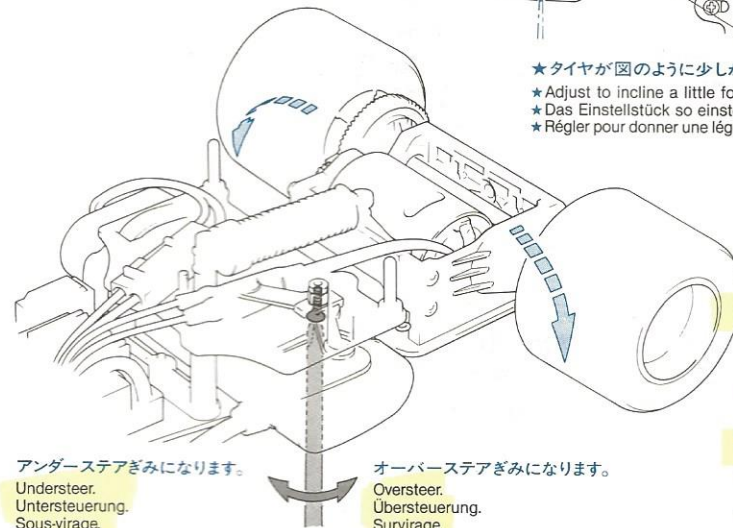
22 《ステアリングの調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
- ★ Make sure the servo is at neutral.
- ★ Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.



- ★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーインにする)
- ★ Adjust to incline a little forward (toe-in).
- ★ Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
- ★ Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.



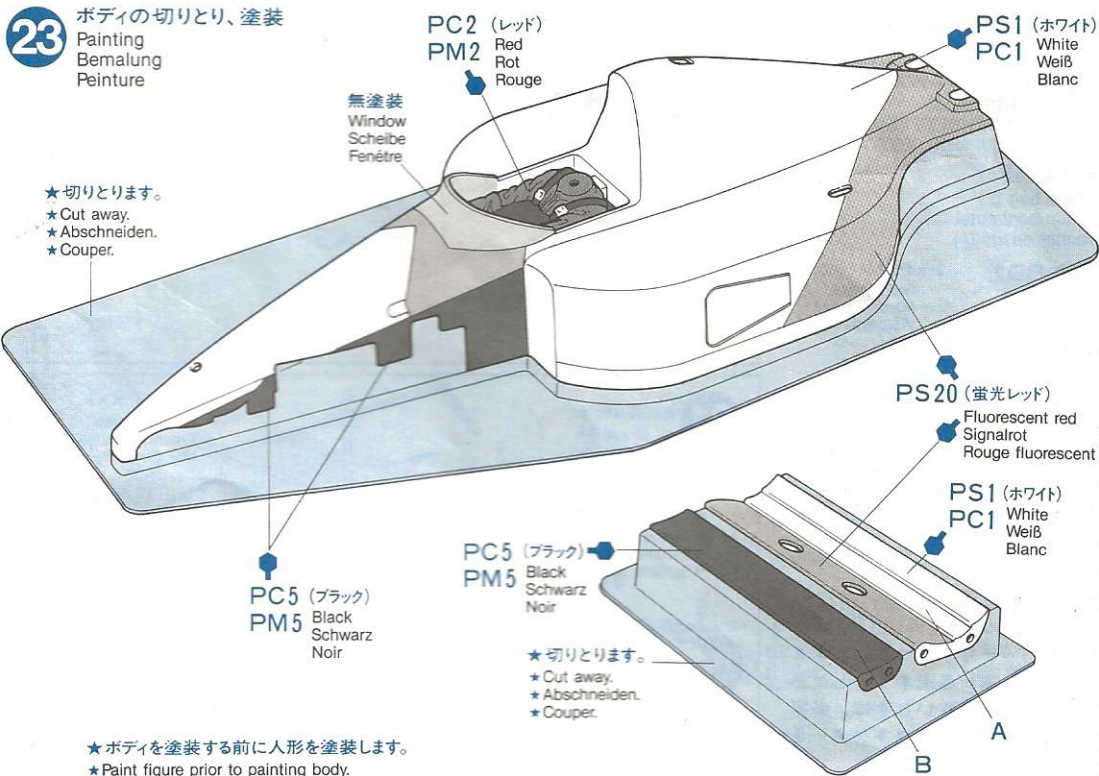
《シャシーのロールの調整》

Adjusting chassis roll
Ausjustieren des Chassis
Réglage du roulis

- ★3×12mm 皿ビス (BC3) をしめ込んで調整します。
- ★ Adjust by screwing the rearmost 3x12mm screw (BC3).
- ★ Durch Drehung der 3x12mm Schraube (BC3) einstellen.
- ★ Régler à l'aide de vis 3x12mm (BC3).

23 ボディの切りとり、塗装

Painting
Bemalung
Peinture

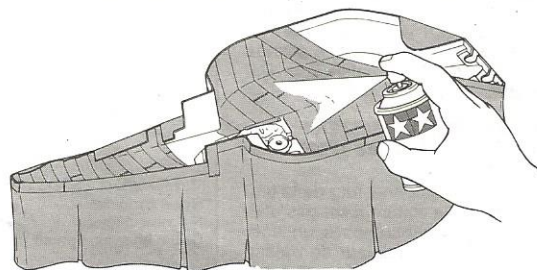


- ★切りとります。
- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

- ★ボディを塗装する前に人形を塗装します。
- ★ Paint figure prior to painting body.
- ★ Die Figur vor der Karosserie bemalen.
- ★ Peindre le pilote avant la carrosserie.

- ★塗装する時は、ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。塗り分け部をマスキングし、暗い色から先に塗っていきます。
- ★ Paint from inside, using polycarbonate paints. Mask off borders, and paint darker color first.
- ★ Von innen mit LEXAN-Farben bemalen. Begrenzungslinien abkleben und zuerst die dunkle Farbe verwenden.
- ★ Peindre la face interne à l'aide de peinture polycarbonate. Délimiter les zones avec de la bande-cache et appliquer en premier les teintes foncées.

- ★ウィンドウは透明になりますので、必ず塗装前にマスキングして下さい。
- ★ Mask off windshield.
- ★ Windschutzscheibe abkleben.
- ★ Masquer le pare-brise.



24 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3×6mm 丸ビス
・×2 Screw Schraube Vis

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD5 2×4mm 丸ビス
・×8 Screw Schraube Vis

BD6 2mm ナット
・×8 Nut Mutter Ecrou

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

BP2 ウイングストッパー
・×2 Wing stopper Spoilerhalterung Maintien d'aïeron

25 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3×6mm 丸ビス
・×2 Screw Schraube Vis

26 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB3 3×8mm タッピングビス
・×1 Tapping screw Schraube Vis

★ボディなどは、ポリカーボネート塗料で、ヘルメットやウイングプレートはプラスチック用塗料で塗装して下さい。

★Paint plastic parts using plastic paints.

★Plastikteile (Spoilerplatte, Helm) mit Plastik-Farben bemalen.

★Peindre les pièces plastique à l'aide de peinture pour maquettes plastique (Acrylique Tamiya par exemple).

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
Tamiya Polycarbonate Paint

PS1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc
PC1

PC2 ● レッド / Red / Rot / Rouge
PM2

PC5 ● ブラック / Black / Schwarz /
PM5 Noir

PS-20 ● 蛍光レッド / Fluorescent red /
Signalrot / Rouge fluorescent

《プラスチック用タミヤカラー》
Tamiya Plastic Paint

TS-36 ● 蛍光レッド / Fluorescent red /
Signalrot / Rouge fluorescent

X-1 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

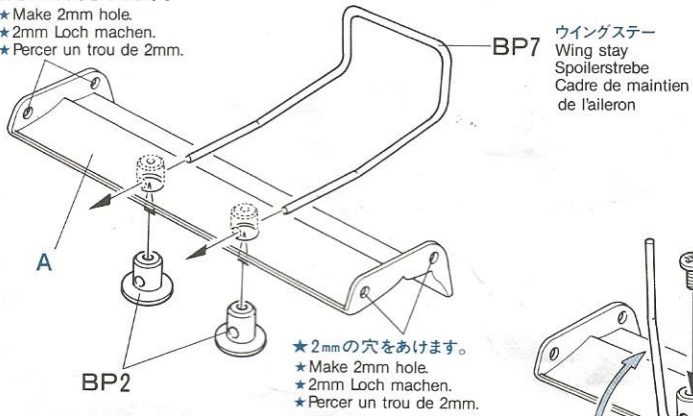
X-8 ● レモンイエロー / Lemon yellow /
Zitronengelb / Jaune Citron

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss
black / Seidenglanz schwarz /
Noir satiné

24 リヤウイングのくみため

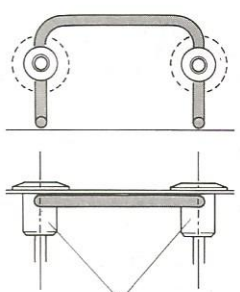
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aïeron arrière

★2mmの穴をあけます。
★Make 2mm hole.
★2mm Loch machen.
★Perçer un trou de 2mm.



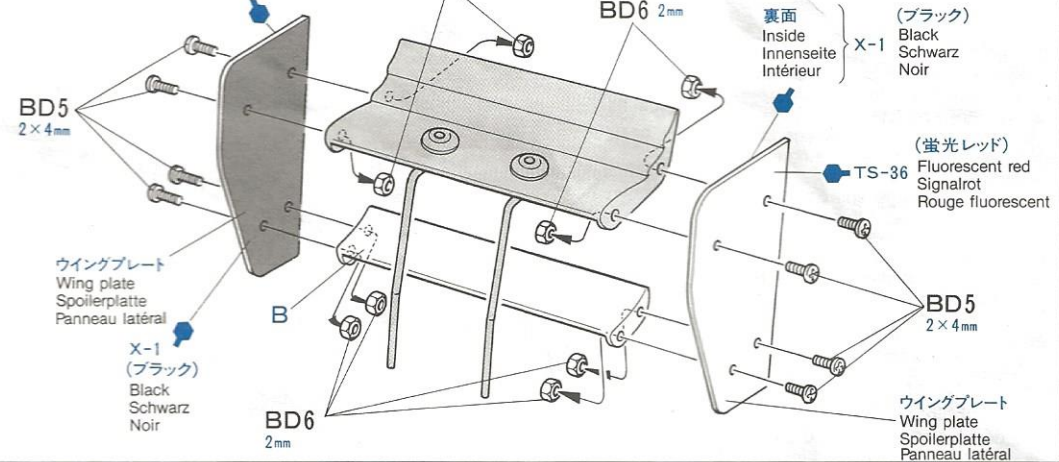
★2mmの穴をあけます。
★Make 2mm hole.
★2mm Loch machen.
★Perçer un trou de 2mm.

★先にウイングの塗装・マーキングをしておきます。
★Paint & decorate rear wing prior to construction.
★Den Heckspoiler vor dem Zusammenbau bemalen und dekorieren.
★Peindre et décorer l'aïeron arrière avant son assemblage.



★垂直にとりつけます。
★Attach as shown.
★Wie gezeigt einbauen.
★Installer comme indiqué.

表面
Outside
Außenseite
Extérieur } (蛍光レッド)
Fluorescent red
Signalrot
Rouge fluorescent



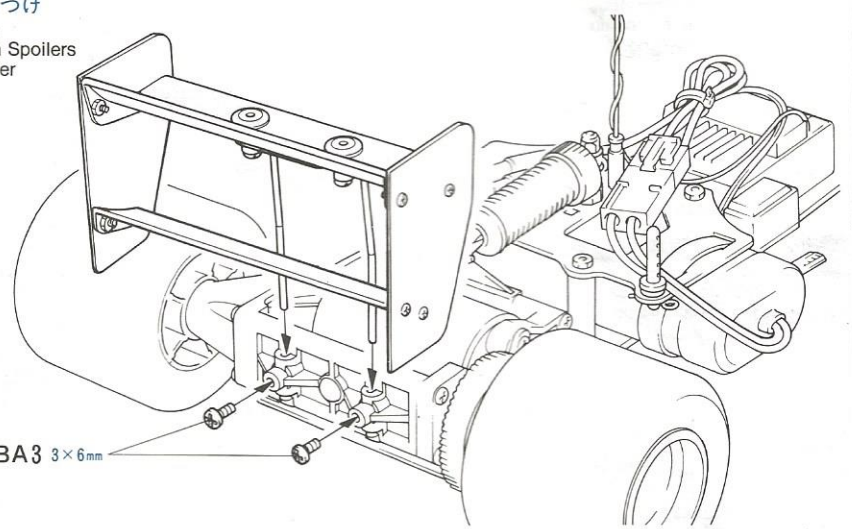
裏面
Inside
Innenseite
Intérieur } (ブラック)
Black
Schwarz
Noir

(蛍光レッド)
Fluorescent red
Signalrot
Rouge fluorescent

ウイングプレート
Wing plate
Spoilerplatte
Panneau latéral

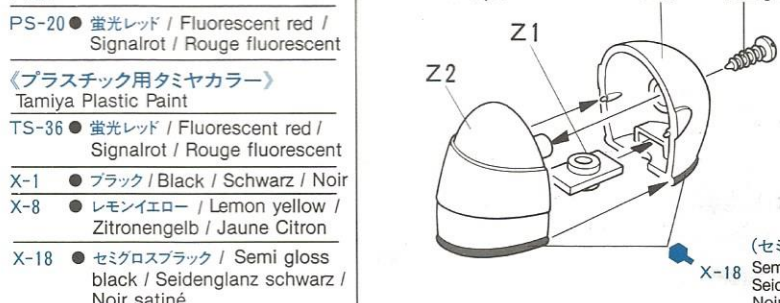
25 リヤウイングのとりつけ

Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Installation du spoiler
arrière

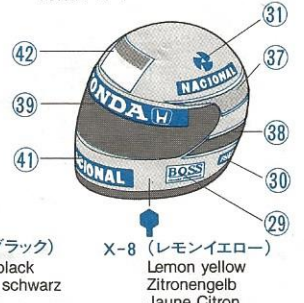


26 ヘルメットのくみため

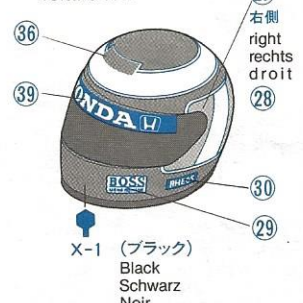
Helmet
Helm
Casque



カーNo.1 A. セナ
Car No.1 A. Senna
Auto Nr.1
Voiture N°1



カーNo.2 G. ベルガー
Car No.2 G. Berger
Auto Nr.2
Voiture N°2



(セミグロスブラック)
Semi gloss black
Seidenglanz schwarz
Noir satiné

X-8 (レモンイエロー)
Lemon yellow
Zitronengelb
Jaune Citron

X-1 (ブラック)
Black
Schwarz
Noir

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt —sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION
AUTO-ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

27 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

- (Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



28 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)

- (Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



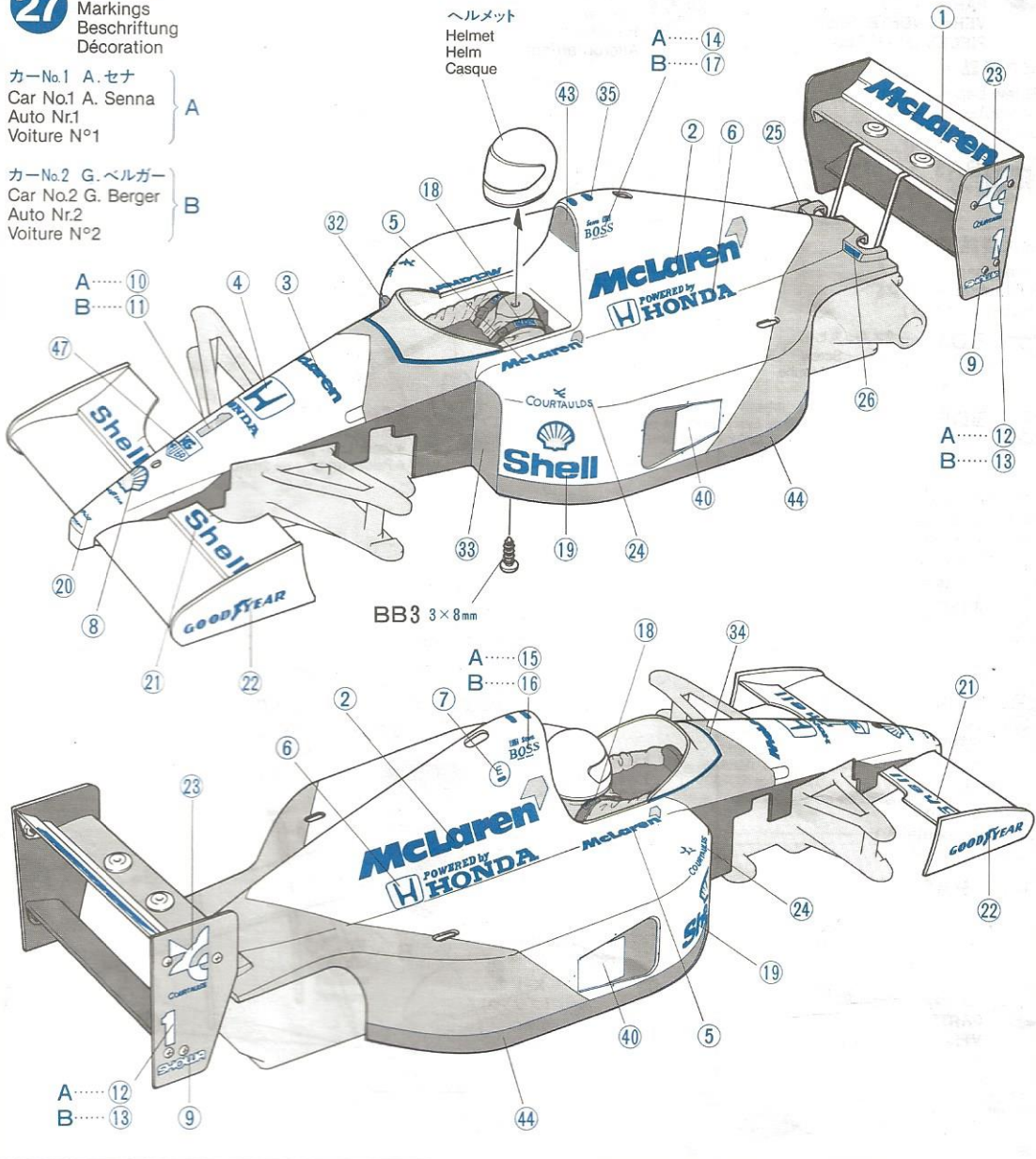
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

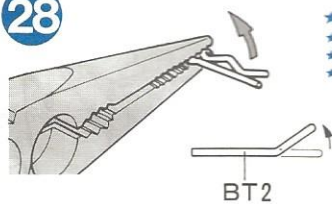
27 マーキング
Markings
Beschriftung
Décoration

カーNo.1 A.セナ
Car No.1 A. Senna
Auto Nr.1
Voiture N°1

カーNo.2 G.ベルガー
Car No.2 G. Berger
Auto Nr.2
Voiture N°2

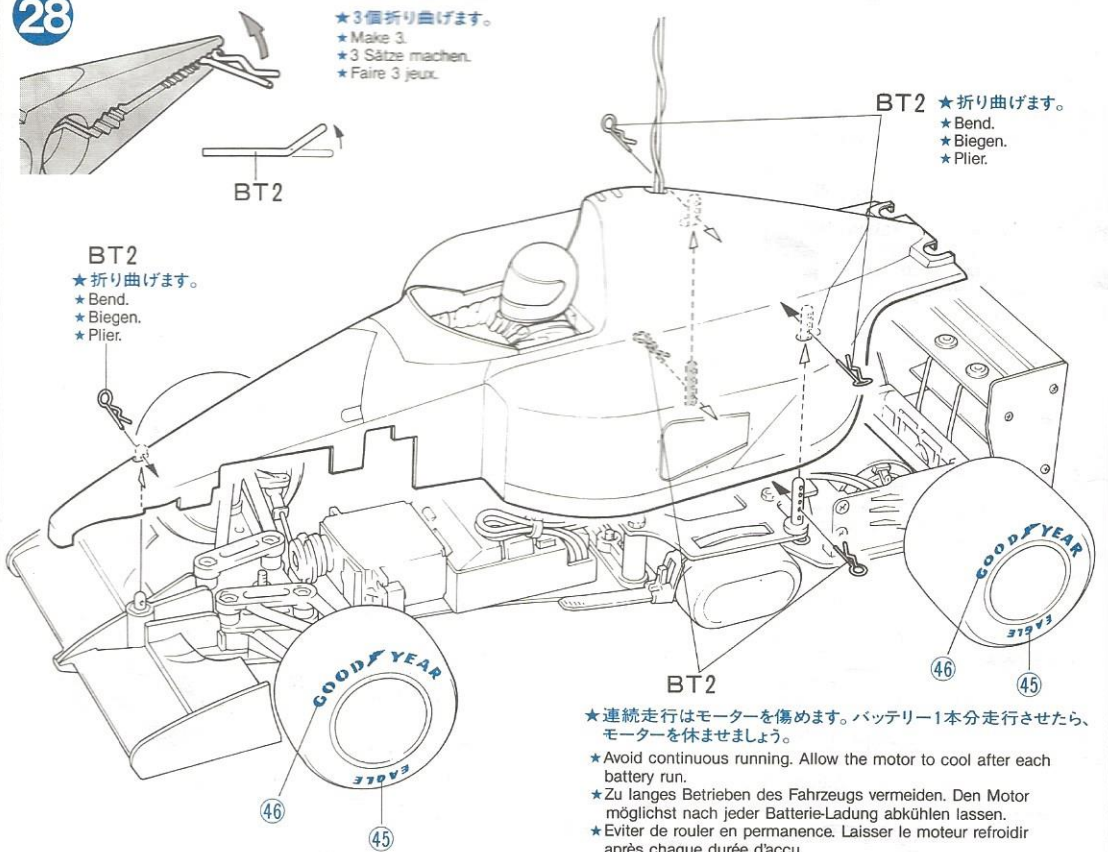


28



- ★ 3個折り曲げます。
- ★ Make 3
- ★ 3 Sätze machen.
- ★ Faire 3 jeux.

BT2
★ 折り曲げます。
★ Bend.
★ Biegen.
★ Plier.



- ★ 連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★ Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★ Zu langes Betrieben des Fahrzeugs vermeiden. Den Motor möglichst nach jeder Batterie-Ladung abkühlen lassen.
- ★ Eviter de rouler en permanence. Laisser le moteur refroidir après chaque durée d'accu.

McLaren MP4/6 HONDA

●走らせない時はバッテリーは必ずはずしておきましょう

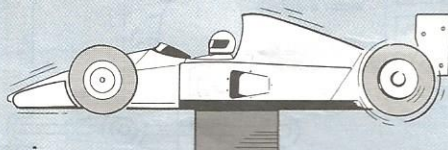
《走行および取扱いの注意》

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを確認して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。



1 サスペンション、前、後輪などの可動部は確実に動きますか、また、各部のビス、ナットのゆるみに注意して下さい。

2 走行用バッテリーの充電は充分ですか。また、送信機の電池の容量は不足していませんか。バッテリー、電池の容量が減っていると正常な動作をしなくなります。

3 スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確認します。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

4 コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショート危険があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

《走らないうちの点検・チェック》

どうもでき上がったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

1 スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確実につなぎ、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しておして下さい。

2 サーボホーンの位置は正しい位置に付けてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

3 シャフト、ギヤーに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのぞいて下さい。



《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- 走行を終える場合は、必ず、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the outlined points before starting operations. This is necessary to prevent trouble and accidents. Keep all wheels in air when checking. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

- 1 Check all moving portions of suspension, wheels, etc., for smooth operation. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 4 Double check wiring for breaks and short circuits.

TROUBLESHOOTING

- 1 Is the speed controller adjusted properly? Is all wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.
- 2 Is the servo horn positioned properly? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 3 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove hindrances immediately.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

CAUTIONS

- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

Versichern Sie sich die erwähnten Punkte zum Überprüfen, bevor Sie das Auto in Betrieb nehmen. Dies ist notwendig, um Ärger und Unfälle zu vermeiden. Halten Sie beim Überprüfen alle Räder in die Luft. Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtregler überprüfen.

- 1 Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, wie Aufhängung, Räder etc.. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht. Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 4 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

STÖRUNGSSUCHE

- 1 Ist der Fahrtregler ordnungsgemäß installiert? Lesen Sie das Handbuch, das dem elektronischen Fahrtregler beiliegt, genau durch.
- 2 Ist das Servo Horn ordnungsgemäß angebracht? Es muß so eingebaut sein, daß das Modell gleicher-

maßen nach rechts oder links zieht.

3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc..
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

Vérifier tous ces points avant de faire évoluer la voiture. Cela évitera pannes et accidents. Procéder en plaçant une cale sous le châssis (roues tournant dans le vide).

Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 Vérifier toutes les pièces mobiles: suspensions, roues. S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

DETECTION DE PANNE

- 1 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? Les connexions ont-elles été bien réalisées? Vérifier dans le mode d'emploi de votre variateur de vitesse électronique.
- 2 Le palonnier de servo est-il correctement positionné? Le rayon de braquage doit être le même à droite qu'à gauche.
- 3 Ne pas laisser de débris (laine, poussière...) agglutinés aux cardans. Cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

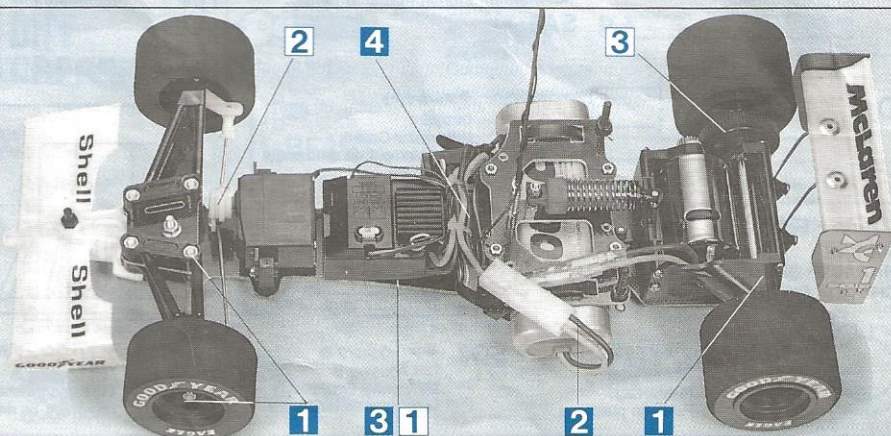
MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Eteindre récepteur et émetteur dans cet ordre et retirer les accus de la voiture et de l'émetteur.
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

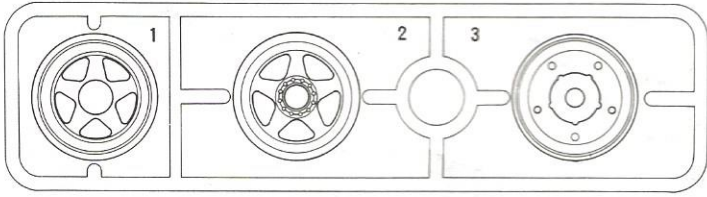
IMPORTANT

- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

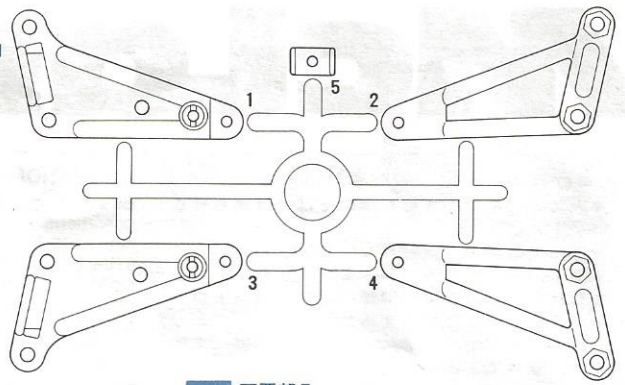


PARTS

A PARTS × 2

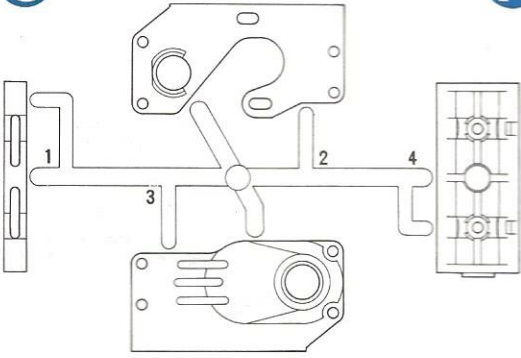


B PARTS × 1

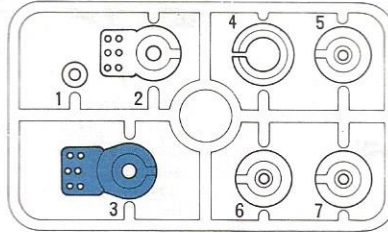


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

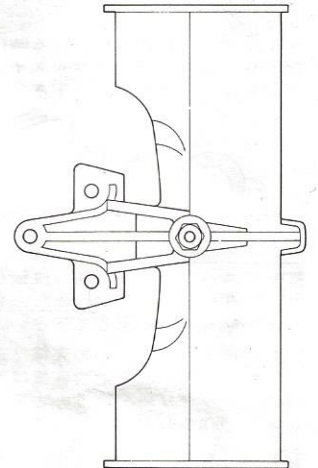
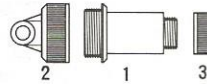
C PARTS × 1



P PARTS × 1

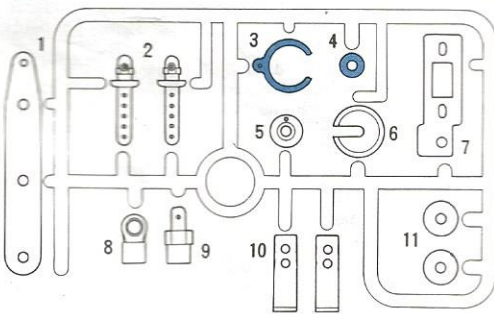


W PARTS × 1

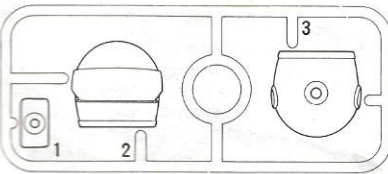


フロントウイング..... × 1
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant

D PARTS × 1



Z PARTS × 1

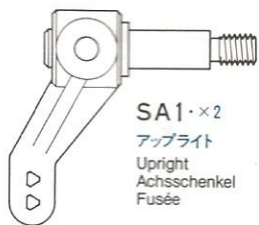


ボディ..... × 1
Body
Karosserie
Carrosserie
リアウイング..... × 1
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

ステッカー..... × 1
Sticker
Motif adhésif
アンテナポスト..... × 1
Antenna post
Antennenstange
Mât d'antenne

リヤタイヤ..... × 2
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière
フロントタイヤ..... × 2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

ブリスターパック BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER



SA1・× 2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée



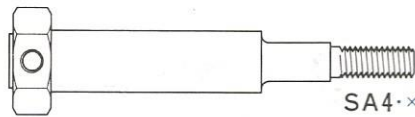
SA2・× 2

1260ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



SA3・× 1

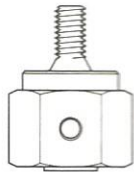
17Tピニオン
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents



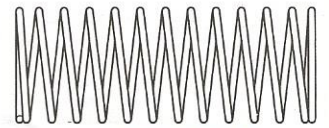
SA4・× 1

デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

SA5 リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière



SA6・× 1
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



SA7
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

シャーシ..... × 1
Chassis
Châssis

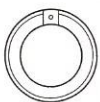
アッパーデッキ..... × 1
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

540モーター..... × 1
Motor
Moteur

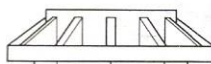
Tバー..... × 1
T-bar
T-Platte
Plaque arrière

十字レンチ..... × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

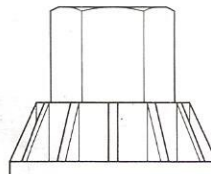
デフギヤー袋詰 GEAR BAG ZAHNRÄDER-BEUTEL SACHET DE PIGNONNERIE



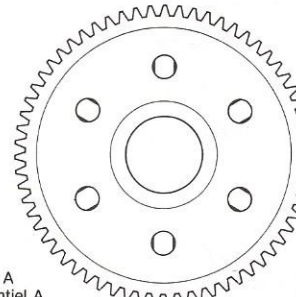
SG1 1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



SG2 デフハウジング B
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



SG3 デフハウジング A
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



SG4
スーパーギヤー
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

PARTS

**ブリストアパック
BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER**



デフスペースー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



3mm スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

**ボールデフ部品袋詰
DIFFERENTIAL PARTS BAG
DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES DIFFÉRENTIEL**



1150 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



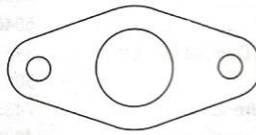
5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

SB6・×2

**金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOÎTE DE PIÈCES MÉTALLIQUES**

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★ Extra screws & nuts are included. Use them as spares.
★ Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★ Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**プレス部品袋詰
PRESS PARTS BAG
PRESSTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES**



BP4・×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

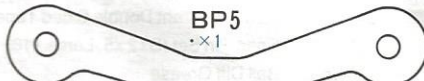
BP7・×1
ウイングステー
Wing stay
Spoilerstrebe
Cadre de maintien de l'aileron

BP8 フロントプレート
Front plate
Vordere Platte
Plaquette avant

BP1 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BP2・×2 ウイングストッパー
Wing stopper
Spoilerhalterung
Maintien d'aileron

ウイングプレート ……×2
Wing plate
Spoilerplatte
Panneau latéral



BP5
Tバーホルダー
T-bar holder
T-Eisen-Halterung
Support de plaque arrière

BP3 タイロッド(長)
Tie-rod (long)
Zugstange (lang)
Barre d'accouplement (long)

BP6 タイロッド(短)
Tie-rod (short)
Zugstange (kurz)
Barre d'accouplement (court)

**ビス袋詰 A
SCREW BAG A
SCHRAUBENBEUTEL A
SACHET DE VIS A**

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

BA1

3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2・×2

3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3・×4

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BA4・×1

3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA5・×5

3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

BA6・×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA7・×2

**ビス袋詰 B
SCREW BAG B
SCHRAUBENBEUTEL B
SACHET DE VIS B**

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB3・×6

3×10mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB4・×6

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB1・×10

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB2・×1

3×11mm まわり止めビス
Screw
Schraube
Vis

BB5・×1

3×6mm まわり止めビス
Screw
Schraube
Vis

BB6・×1

**ビス袋詰 C
SCREW BAG C
SCHRAUBENBEUTEL C
SACHET DE VIS C**

4×25mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1・×5

4mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BC4・×1

4mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BC5・×4

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

BC2・×4

3×32mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC6・×2

3×12mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3・×2

4mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

BC7・×2

**ビス袋詰 D
SCREW BAG D
SCHRAUBENBEUTEL D
SACHET DE VIS D**

2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD4・×2

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BD1・×4

2×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD5・×8

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD2・×5

2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BD6・×8

2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BD3・×2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD7・×2

**工具袋詰
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE**

850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BT1・×4

ボールデフグリス
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

ボールデフグリス・×1

六角棒レンチ ……×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

BT2・×7

スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

前輪用両面テープ(細) ……×1
Double sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (fin)

両面テープ ……×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

ナイロンバンド大 ……×2
Nylon band (large)
Nylonband (groß)
Collier en nylon (grand)

後輪用両面テープ(太) ……×1
Double sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (épais)

ダンパーオイル(#900) ……×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド小 ……×3
Nylon band (small)
Nylonband (klein)
Collier en nylon (petit)

**ダンパー部品袋詰
DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS**

5×9mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BE1・×1

4mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BE2・×2

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BE3・×1

3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BE4・×6

3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BE5・×2

ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

BE6・×1

ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BE7・×1

3×28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BE8・×1

4×8.4mm パイプ
Tube
Rohr

BE9・×1

Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

BE10・×2



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DETACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

9805405	Body w/Wing
50442	RD F-1 Spoke Wheel Set (3630F/3645R) (A1-A3, 2 pcs.)
50387	RD Front Arm Set (B1-B5)
0005371	C Parts (C1-C4)
0005425	D Parts (D1-D11)
0115065	P Parts (P1-P7)
0605007	W Parts (W1-W3)
0225055	Z Parts (Z1-Z3)
50440	McLaren MP4/6 Honda Bumper Wing Set
9465354	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465355	Screw Bag B (BB1-BB6)
9465356	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465357	Screw Bag D (BD1-BD7)
9405735	Press Parts Bag (BP1-BP8, Wing Plate)

PARTS CODE

5395032	Wing Stay (BP7)
9805394	Wing Stopper Bag (BP2 x2)
9405734	Tool Bag (BT1, BT2, Damper Oil...etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BD2 x4)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50197	Snap Pin Set (BT2 x5, Large x10)
53042	Ball Diff Grease
9405573	Damper Bag (BE1-BE10)
50388	RD Differential Ball & Plate Set (SB1-SB6)
50385	RD Plastic Gear Set (SG1-SG4)
50395	RD Front Upright Set (SA1 x2, BD2 x4, BE8 x2, BE10 x2...etc.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (SA2 x2)

PARTS CODE

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (SA3...etc.)
50409	RD Diff Joint Set (SA4, SA6, BD2 x3)
3485036	Rear Shaft (SA5)
5005032	Rear Coil Spring (SA7)
7435043	Motor → RS 540 SH
4005034	Chassis (27T) 118"
4025019	Upper Deck 18KRPH
4005031	T-Bar
50441	RD 3630 Front Sponge Tire (2 pcs.) (w/Double Sided Tape "Narrow")
50390	RD 3645 Rear Sponge Tire (2 pcs.) (w/Double Sided Tape "Wide")
50195	Steel Antenna
9495136	Sticker
1055440	Instructions

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DETACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50290	RX-540VZ Technigold Motor
50312	RX-540VZ Technigold Brush Set
50332	C.V.A. Mini Shock Unit Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50381	Adjuster Set (BP1 x6...etc.)
50410	F-1 Body Parts Set "Benetton B190 Ford"
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)
50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
50416	Lotus 102B Judd Body Parts Set
50436	Jordan 191 Body Parts Set
50439	McLaren MP4/6 Honda Body Parts Set

ITEM NO.

53001	Dynatech 01R Motor
53003	Dynatech 01R Brush Set
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53018	3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53023	4mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)

ITEM NO.

53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53036	Hi-Cap Damper (Mini)
53041	0017 Rotor for Dynatech 01R Motor
53044	Dynatech 02H Motor
53051	Dynatech 02H Brush Set
53052	6513W Rotor for Dynatech 02H Motor
53062	7010W Rotor for Dynatech 02H Motor
53066	1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53074	R/C F-1 Brake Lamp Unit
53090	RD Tire Cap
53091	RD 6mm Glassfiber Rear Shaft
53096	3x32mm Titanium Countersunk Head Screw (4 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

McLaren MP4/6 HONDA

1/10 RC マクラーレンMP4/6 ホンダ

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧ください。送金手数料が安くなります。)

ボディ、ウイング	2,200円
A 部品	SP 442
B 部品	SP 387
C 部品	550円
D 部品	450円
P 部品	300円
W 部品	200円
Z 部品	300円
フロントウイング	SP 440
ビス袋詰①	200円
ビス袋詰②	200円
ビス袋詰③	200円
ビス袋詰④	200円
プレス部品袋詰	500円
ウイングステー	250円
ウイングスッター(2個)	250円

工具袋詰	600円
ダンパー部品袋詰	300円
ゴールド部品袋詰	SP 388
デフギヤー袋詰	SP 385
アップライト	SP 395
1260ラバーシールベアリング	OR 65
デフジョイント	SP 409
リヤシャフト	400円
17Tビニオン	SP 354
リヤコイルスプリング	200円
モーター	1,300円
シャーシ	900円
アッパーデッキ	500円
Tバー	400円
フロントタイヤ	SP 441
リヤタイヤ	SP 390
アンテナ	SP 195
ステッカー	400円
説明図	300円

住所

電話 () -

名前

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考に ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模造店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP.No.195	スチールアンテナ	200円・120円
SP.No.354	16T, 17T AVビニオン	350円・120円
SP.No.385	RDブラギヤースセット	450円・120円
SP.No.387	RDフロントアームセット	550円・250円
SP.No.388	RDディスクボールセット	500円・72円
SP.No.390	RD3645後輪スポンジタイヤ(2本セット)	650円・250円
SP.No.395	RDフロントアップライトセット	400円・120円
SP.No.409	RDデフジョイント	350円・120円
SP.No.439	マクラーレンMP4/6ホンダスペアボディ	2,800円・510円
SP.No.440	マクラーレンMP4/6フロントウイング	550円・250円
SP.No.441	RD3630前輪スポンジタイヤ(2本セット)	650円・250円
SP.No.442	RD F-1スポークホイールセット	750円・250円
OP.30	850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・120円
OR.65	1260ラバーシールベアリング2個セット	700円・120円

パーツの価格は予告なく変更することがあります。

For Japanese use only!

